

XXV FESTIVAL INTERNACIONAL DE ARTES ESCÉNICAS PARA TODOS LOS PÚBLICOS

# TEATRALIA

Del 5 al 28 de marzo de 2021



A. Navaja



@culturacmadrid  
#Teatralia2021



[madrid.org/teatralia/2021](http://madrid.org/teatralia/2021)



Comunidad  
de Madrid



# TEATRALIA

Teatralia cumple 25 años, un cuarto de siglo; un largo camino transitado de la mano de muchísimos artistas de todo el mundo, con casi 800 obras exhibidas procedentes de todos los continentes habitados del planeta. Una senda que hemos abierto acompañados por miles de espectadores, decenas de miles cada año. Cifras de vértigo que no nos impiden acercarnos la lente y enfocar a cada uno de ellos. No pensamos en cifras, pensamos en cada espectador en el momento en que sentado en el patio de butacas, se sumerge en la oscuridad de la sala y se prepara para vivir una experiencia ajena. Pensamos en los artistas que en el instante mismo de entrar en escena se olvidan de quienes son para procurar, desde el personaje que encarnan, un diálogo a pecho descubierto con esos espectadores expectantes.

Y pensando en unos y otros, nos hemos lanzado a preparar con esmero un festival que cumple una bonita edad, en un momento en que más que nunca el arte se hace imprescindible; el arte que libera, el arte que sana, en expresión de Boris Cyrulnik, el "inventor" de la resiliencia.

Queremos invitaros al diálogo con 28 equipos artísticos, los que componen cada una de las 29 obras programadas en esta edición, que tendrá lugar del 5 al 28 de marzo en 27 municipios de la región.

Son artistas que nos van a hablar con palabras, pero también con otros lenguajes artísticos incluido el silencio. Son artistas que van a representar historias de siempre con mirada de hoy, historias de hoy que miran al pasado e historias que dibujan un futuro posible. Todos van a dialogar en un presente inmediato, en el aquí y ahora del tiempo escénico.

Y en este presente en que el festival celebra un aniversario redondo, es inevitable que también nosotros miremos al pasado, enfoquemos una panorámica del largo camino recorrido y con mirada retrospectiva convoquemos a tres obras que forman parte de la historia del festival. Tres obras que completarán, con las novedades de este año, un programa que mira al pasado para comprometerse en el presente.

Llegamos a este presente haciendo honores al público, a ese público que año tras año nos ha acompañado y por el que hemos querido modificar el subtítulo del festival que queda denominado como Festival Internacional de Artes Escénicas para todos los públicos.

La expresión, Todos los públicos, que habitualmente se emplea para designar la franja de edad a la que se destina una película o un espectáculo constituye la columna vertebral del festival, que ha ido ahondando sin prisa y sin pausa en un cada vez más marcado acento inclusivo. Teatralia es un festival para TODAS las edades, incluidos los adultos que acompañan a los menores; para TODOS los espectadores sea cual sea su condición socioeconómica o sociocultural; los que viven en grandes urbes y quienes habitan pequeños municipios, quienes han crecido en familias con hábitos culturales adquiridos y quienes van por primera vez al teatro de la mano de sus profesores, quienes tienen sus capacidades sensoriales y cognitivas intactas y quienes viven con alguna alteración en ellas.

Por todos y para todos, Teatralia vuelve, y van 25, a levantar el telón.

**Lola Lara**

Directora de Teatralia



- 06 25 AÑOS
- 07 EL FESTIVAL EN CIFRAS
- 08 PROGRAMACIÓN POR EDADES
- 09 ESPECTÁCULOS
  - 10 **A Caminhada dos Elefantes (La caminata de los elefantes)**  
Formiga Atómica
  - 11 **BOH!**  
Casa degli Alfieri - Universi sensibili y La Casa Incierta
  - 12 **Bye Bye, Confetti**  
La Baldufa Teatre
  - 13 **Concierto para baraja y piano**  
MagoMigue
  - 14 **Conciertos para bebés: programa electrónica con Surma**  
Musicalmente, con Paulo Lameiro
  - 15 **El Gato Manchado y la Golondrina Sinhá**  
El Retablo
  - 16 **Hamelí**  
Xip Xap
  - 17 **HUBO**  
El Patio Teatro
  - 18 **HUSH. Henry's Dream Machine (Shhh. La máquina de los sueños de Henry)**  
Zonzo Compagnie
  - 19 **Ikimilikiliklik (Mi pequeña)**  
Marie de Jongh
  - 20 **Juventud**  
Cie. Nicanor de Elia
  - 21 **Kalek**  
El Retablo
  - 22 **La fábula de la ardilla**  
La Baldufa Teatre
  - 23 **Laika**  
Xirriquiteula Teatre
  - 24 **La serpillère de Monsieur Mutt (La fregona del Señor Mutt)**  
MA Compagnie / Marc Lacourt
  - 25 **Las aventuras de Huckleberry Finn**  
Ultramarinos de Lucas
  - 26 **Les Madeleines de Poulpe (Las magdalenas de pulpo)**  
Kadavresky
  - 27 **L'homme canon (El hombre bala)**  
Association Des Clous
  - 28 **Los viajes de Bowa**  
La Gata Japonesa
  - 29 **MIWA**  
RIDZcompagnie
  - 30 **Nube Nube**  
Periferia Teatro
  - 31 **Perceptions (Percepciones)**  
Cie Bivouac
  - 32 **Rien à dire (Nada que decir)**  
Leandre Clown
  - 33 **Rosa Caramelo**  
Titititrán Teatro
  - 34 **The Love Story of Romeo & Juliet in 40 minutes (La historia de amor de Romeo y Julieta en 40 minutos)**  
MishMash International Theatre Company
  - 35 **Unodostrescuatro**  
Nacho Bilbao y Almudena Mestre
  - 36 **Vida**  
Compañía Javier Aranda
  - 37 **...y las ideas vuelan**  
Animal Religion
  - 38 **YOLO (You Only Live Once)**  
Cía. Lucas Escobedo
- 39 CALENDARIO
- 45 COLABORADORES



Teatralia cumple 25 años. Un aniversario redondo en una edición marcada por las ganas y el entusiasmo. Ganas de que #La Cultura (es) segura nos ayude, como sociedad, a superar una situación compleja. Ganas de seguir haciendo de este festival internacional un lugar de encuentro entre generaciones y países. Ganas de invitaros a un evento en el que todo el mundo tiene cabida y por eso, en el cumpleaños que nos lleva al cuarto de siglo, cambiamos la denominación para llamarnos desde ahora Teatralia, Festival Internacional de Artes Escénicas para Todos los Públicos.

Y para esta fiesta de cumpleaños hemos preparado un programa muy especial en el que hemos incluido tres obras que ya estuvieron en alguna edición y que alcanzaron un significado singular: *El Gato Manchado* y *la Golondrina Sinhá*, de El Retablo; *Concierto para baraja y piano*, de MagoMigue y *Las aventuras de Huckleberry Finn*, de Ultramarinos de Lucas.

Por otra parte, estamos preparando un regalo de cumpleaños que aún no queremos desvelar, pero sí podemos dar una pista; si en estos 25 años, han sido casi 800 los espectáculos programados, ivamos a intentar recordarlos todos!

## EL FESTIVAL EN CIFRAS

---

### ESPECTÁCULOS

- 29 ESPECTÁCULOS
- 12 ESPECTÁCULOS EXTRANJEROS (PROCEDENTES DE 6 PAÍSES)
- 17 ESPECTÁCULOS NACIONALES (PROCEDENTES DE 9 COMUNIDADES AUTÓNOMAS)

### COMPAÑÍAS

- 28 COMPAÑÍAS
- 11 COMPAÑÍAS EXTRANJERAS
- 17 COMPAÑÍAS NACIONALES

### FUNCIONES

- 103 FUNCIONES EN TOTAL
- 57 FUNCIONES EN MADRID CAPITAL
- 46 FUNCIONES EN OTROS MUNICIPIOS
- 6 ESPECTÁCULOS CON ATENCIÓN A LA DISCAPACIDAD INTELECTUAL Y LA DIVERSIDAD FUNCIONAL

### CAMPAÑA ESCOLAR

- 3 FUNCIONES EN CAMPAÑA ESCOLAR
- 1 FUNCIÓN DE CAMPAÑA ESCOLAR EN MADRID CAPITAL
- 2 FUNCIONES DE CAMPAÑA ESCOLAR EN OTROS MUNICIPIOS

### TEATROS Y ESPACIOS

- 44 TEATROS + uno virtual
- 30 TEATROS EN MUNICIPIOS (EXCEPTO MADRID)
- 14 TEATROS EN MADRID CAPITAL
- 27 MUNICIPIOS (INCLUIDO MADRID CAPITAL)

### DURACIÓN DEL FESTIVAL

- 17 DÍAS CON PROGRAMACIÓN
- 5,8 FUNCIONES DE MEDIA POR DÍA

# PROGRAMACIÓN POR EDADES

## TODOS LOS PÚBLICOS

### CONCIERTO PARA BARAJA Y PIANO

MagoMigue  
magia y música

### CONCIERTOS PARA BEBÉS: PROGRAMA ELECTRÓNICA CON SURMA

Musicalmente, con Paulo Lameiro  
música

### RIEN À DIRE (NADA QUE DECIR)

Leandre Clown  
teatro de clown

### YOLO (YOU ONLY LIVE ONCE)

Cía. Lucas Escobedo  
circo

## A PARTIR DE 2 AÑOS

### BOH!

Casa degli Alfieri - Universi sensibili y La Casa Incierta  
teatro de objetos

### ...Y LAS IDEAS VUELAN

Animal Religion  
circo contemporáneo

## A PARTIR DE 3 AÑOS

### EL GATO MANCHADO Y LA GOLONDRINA SINHÁ

El Retablo  
teatro de títeres

### KALEK

El Retablo  
teatro de títeres

### LA FÁBULA DE LA ARDILLA

La Baldufa Teatre  
teatro y música

## A PARTIR DE 4 AÑOS

### LA SERPILLÈRE DE MONSIEUR MUTT (LA FREGONA DEL SEÑOR MUTT)

MA Compagnie / Marc Lacourt  
danza contemporánea

### LES MADELEINES DE POULPE (LAS MAGDALENAS DE PULPO)

Kadavresky  
circo

### LOS VIAJES DE BOWA

La Gata Japonesa  
circo y magia

### NUBE NUBE

Periferia Teatro  
teatro de títeres

## A PARTIR DE 5 AÑOS

### HAMELÍ

Xip Xap  
teatro de títeres y actor

### JUVENTUD

Cie. Nicanor de Elia  
circo y danza

## A PARTIR DE 6 AÑOS

### A CAMINHADA DOS ELEFANTES (LA CAMINATA DE LOS ELEFANTES)

Formiga Atómica  
teatro de objetos

### HUSH. HENRY'S DREAM MACHINE (SHHH. LA MÁQUINA DE LOS SUEÑOS DE HENRY)

Zonzo Compagnie  
música, lírica y videocreación

### LAIKA

Xirriquiteula Teatre  
teatro, títeres y proyecciones

### LAS AVENTURAS DE HUKLEBERRY FINN

Ultramarinos de Lucas  
teatro

### L'HOMME CANON (EL HOMBRE BALA)

Association Des Clous  
circo y música

### MIWA

RIDZcompagnie  
danza contemporánea y videocreación

### ROSA CAMELO

Titiritrán Teatro  
cinema y teatro de objetos

### UNDOSTRESCUATRO

Nacho Bilbao y Almudena Mestre  
teatro participativo online

## A PARTIR DE 7 AÑOS

### PERCEPTIONS (PERCEPCIONES)

Cie. Bivouac  
circo

## A PARTIR DE 8 AÑOS

### BYE BYE, CONFETTI

La Baldufa Teatre  
teatro de clown

### HUBO

El Patio Teatro  
teatro de títeres y objetos

### IKIMILIKILIKLIK (MI PEQUEÑA)

Marie de Jongh  
teatro

## A PARTIR DE 9 AÑOS

### VIDA

Compañía Javier Aranda  
teatro de títeres y objetos

## A PARTIR DE 12 AÑOS

### THE LOVE STORY OF ROMEO & JULIET IN 40 MINUTES (LA HISTORIA DE AMOR DE ROMEO Y JULIETA EN 40 MINUTOS)

MishMash International Theatre Company  
teatro físico y de actor



ESPECTÁCULOS

# A Caminhada dos Elefantes (La caminata de los elefantes)

FORMIGA ATÓMICA

formiga-atomica.com/pt/

| ESTRENO EN LA COMUNIDAD DE MADRID |

PAÍS: Portugal

IDIOMA: español

GÉNERO: teatro de objetos

EDAD RECOMENDADA: a partir de 6 años

DURACIÓN APROXIMADA: 50 minutos

Autoría: Inês Barahona

Traducción: Fernando Renjifo

Dirección e interpretación: Miguel Fragata

Escenografía: Maria João Castelo

Creación musical: Fernando Mota

Diseño de iluminación: José Álvaro Correia

Dirección técnica: Pedro Machado

Producción: Formiga Atómica



Fotografía: Paulo Nogueira

Una coproducción de Formiga Atómica, Artemrede – Teatros Asociados, Centro Cultural Vila Flor, Maria Matos Teatro Municipal y Teatro Viriato. Proyecto financiado por la República Portuguesa – Cultura Direção-Geral das Artes.

## SOBRE EL ESPECTÁCULO

Un hombre y una manada de elefantes. Cuando el hombre muere, los elefantes emprenden una caminata misteriosa hacia su casa, para rendirle un último homenaje: no era un hombre cualquiera, era uno de ellos.

Sobre el escenario, velos de tul, proyecciones, pequeños muñecos de animales y un actor. *A Caminhada dos Elefantes (La caminata de los elefantes)* trata de la vida y de la muerte, del camino que cada uno de nosotros tendremos que hacer, algún día, para despedirnos de alguien. Una obra que reflexiona con delicadeza y humor sobre el fin, que es un misterio para todos, niños o adultos.

El espectáculo fue precedido de un extenso trabajo de investigación con cerca de 200 niños de edades entre los 6 y los 10 años, a través de la realización de encuentros y talleres. El material recogido sirvió de inspiración y contenido para el montaje. Sobre este proceso, apuntan Miguel Fragata e Inês Barahona, creadores de la pieza: "Quisimos crear una obra sobre la muerte para niños y familias. No porque tengamos una obsesión morbosa sobre el tema, sino más bien porque sentíamos que era un asunto sobre el que nadie quería hablar, mucho menos con los niños. La muerte es tal vez el último gran tabú de nuestros tiempos. (...) El resultado al que llegamos es una obra que, siguiendo una historia verídica –la del conservacionista sudafricano Lawrence Anthony y su relación de amistad con una manada de elefantes-, abre un espacio para reflexionar sobre las grandes cuestiones en torno a la muerte: adónde vamos, qué es lo que ocurre, qué rituales hacen los vivos, qué creencias hay acerca de la vida después de la muerte, o por qué existe la muerte".

• • •

*Pone a dos generaciones a dialogar sobre la existencia y la pérdida. Definitivamente, para no perderse.*

Time Out

## SOBRE LA COMPAÑÍA

Formiga Atómica es una compañía teatral fundada y dirigida por Miguel Fragata e Inês Barahona. Sus creaciones, que tratan temas contemporáneos, están destinadas a todo tipo de público. Explican: "Nos gustan los proyectos transversales. Creemos que una buena propuesta artística puede generar el espacio que a veces no existe para el diálogo. Una buena obra puede ser vista por todos, a pesar de haber sido hecha para un público específico. Con nuestro trabajo y sus diferentes capas de lectura buscamos llegar a todos los espectadores que van al encuentro de intereses y comprensiones diversas". Así, los periodos previos de investigación sobre la pregunta o asunto del que parte cada pieza marcan los montajes de esta compañía portuguesa con títulos como *The Wall* (2015), *A Visita Escocesa* (2016), *Do Bosque para o Mundo* (2016), *Montanha-Russa* (2018) y *Fake* (2020).

Formiga Atómica ha girado por Portugal, Francia, Bélgica, Alemania y España. Han creado versiones en francés de sus espectáculos, como *La Marche des Eléphants* (2016) y *Au-Delà de la Forêt, Le Monde*, estrenado en el Festival d'Avignon 2018.

## PROGRAMACIÓN

MADRID | Sala Cuarta Pared

Sábado 6 de marzo - 18.30h

Domingo 7 de marzo - 12.30h y 17.30h

# BOH!

## CASA DEGLI ALFIERI -UNIVERSI SENSIBILI Y LA CASA INCIERTA

casadeglialfieri.com  
lacasaincierta.com

PAÍS: Italia / España (Comunidad de Madrid)

IDIOMA: sin texto

GÉNERO: teatro de objetos

EDAD RECOMENDADA: a partir de 2 años

DURACIÓN APROXIMADA: 40 minutos

**Autoría y dirección:** Antonio Catalano

**Intérpretes:** Antonio Catalano y Carlos Laredo

**Diseño de escenografía:** Antonio Catalano

**Diseño de vestuario:** La Casa Incierta y Casa degli Alfieri

**Diseño de atrezzo:** Antonio Catalano y Carlos Laredo

**Dirección técnica:** Carlos Laredo

**Realización de escenografía y vestuario:** Antonio Catalano y Carlos Laredo

**Diseño de iluminación y diseño gráfico:** Carlos Laredo

**Producción:** Espacio Abierto Quinta de los Molinos,  
La Casa Incierta y Casa degli Alfieri

Con el apoyo de Espacio Abierto Quinta de los Molinos.

### SOBRE EL ESPECTÁCULO

Antonio Catalano, uno de los creadores más originales del teatro italiano, y Carlos Laredo, referente de las artes escénicas para la primera infancia en España y Brasil, se unen en este espectáculo para dar vida a dos personajes que parecen salidos de un cuaderno de Samuel Beckett. Un señor mayor ante un sendero circular hecho de harina. Un camino en el que encuentra fragmentos de su vida: alegrías, tristezas, amores, cumpleaños, niñez. Y también pedazos del mundo: peces, acuarios, animales, árboles, mar, montes, viento. Enseguida se pierden las líneas rectas y el trazo se convierte en garabato, compartiendo con el público un espacio poético singular. El teatro se hace cuadro pictórico. Entre la ternura y el humor, el señor despliega amor y cuidados a las cosas frágiles e insignificantes. *BOH!* es un viaje hacia atrás en el tiempo para los que inician su camino hacia delante.

El título de la obra es una interjección italiana que se podría traducir como ¡Yo qué sé! o ¡Qué se yo!

•••

*Un espectáculo de circo teatro y teatro de objetos, una escena hecha de elementos naturales en la que el protagonista se comunica sin palabras, porque los grandes maestros responden a las grandes cuestiones del mundo diciendo: BOH!*

Carlos Laredo y Antonio Catalano

Espectáculo con programa de mano a adaptado para personas con discapacidad intelectual



Fotografía: Estudio Perplejo

### SOBRE LA COMPAÑÍA

Antonio Catalano, miembro de la sociedad teatral Casa degli Alfieri, es uno de los creadores más originales del teatro italiano. Cuando en 1999 estrena en la Biennale di Venezia su *Universi sensibili (Universos sensibles)*, despliega en escena una particular cosmogonía personal, en forma de proyecto de arte interactivo. Desde entonces, Catalano huye de la idea tradicional de espectáculo, apostando por encuentros artísticos con los espectadores, propiciando en escena "más que un espectáculo, una experiencia vital". Música, pintura, escultura, y objetos cotidianos son los ingredientes con los que el artista crea mundos que extrañan, asombran y emocionan.

Carlos Laredo, pionero de las artes escénicas para la primera infancia, ha desarrollado su carrera entre España y Brasil. En el año 2000 funda La Casa Incierta junto a la actriz Clarice Cardell. La compañía ha creado obras teatrales dedicadas a los más pequeños, a los niños y jóvenes con trastornos o dificultades de salud mental, a los jóvenes y niños de la calle de Brasil, a las mujeres con bebés en centros penitenciarios y a las comunidades indígenas. Entre sus piezas se encuentran *Conferencia sobre las canciones de cuna españolas* (Teatralia 2019), *A gruta da garganta* (Teatralia 2017) y *La caverna sonora* (Teatralia 2013). La compañía ha realizado más de 2000 actuaciones en Europa, Rusia y Brasil.

### PROGRAMACIÓN

MADRID | Centro Cultural Pilar Miró

Viernes 12 de marzo - 18.00h

Sábado 13 de marzo - 18.00h

Domingo 14 de marzo - 18.00h

# Bye Bye, Confetti

LA BALDUFA TEATRE

www.labaldufateatre.com

| ESTRENO EN LA COMUNIDAD DE MADRID |

**PAÍS:** España (Cataluña)

**IDIOMA:** sin texto

**GÉNERO:** teatro de clown

**EDAD RECOMENDADA:** a partir de 8 años

**DURACIÓN APROXIMADA:** 55 minutos

**Autoría:** La Baldufa (Enric Blasi, Emiliano Pardo y Carles Pijuan)

**Dirección:** La Baldufa (Enric Blasi, Emiliano Pardo y Carles Pijuan). Con la colaboración de Jokin Oregi

**Intérpretes:** Enric Blasi, Emiliano Pardo y Carles Pijuan

**Diseño de escenografía y atrezzo:** Carles Pijuan

**Diseño y realización de vestuario:** Rosa Solé

**Creación musical:** Óscar Roig

**Diseño de iluminación y dirección técnica:** Miki Arbizu

**Realización de escenografía:** Juan Manuel Recio, Ferran López, Xevi Planas y Carles Pijuan

**Producción:** Enric Blasi, Emiliano Pardo, Amàlia Atmetlló y Maria Capell

Con el apoyo de ICEC-Departament de Cultura – Generalitat de Catalunya, INAEM Instituto Nacional de las Artes Escénicas y la Música y el Institut Ramon Llull.

Con la colaboración de Mostra Igualada, Teatre Municipal de L'Escorxador de Lleida, Teatre Principal d'Olot y Barakaldo Antzokia.

## SOBRE EL ESPECTÁCULO

La Baldufa Teatre, Premio Nacional de las Artes Escénicas para la Infancia y la Juventud 2020 otorgado por el Ministerio de Cultura y Deporte, llega a Teatralia con *Bye, Bye, Confetti*, un espectáculo de payasos extravagantes y auténticos en el que las medias tintas no tienen cabida. La veterana compañía ha contado para esta pieza con la colaboración de Jokin Oregi, uno de los directores españoles de obras infantiles más reconocidos nacional e internacionalmente.

Sobre el escenario, tres payasos lloran la muerte de su líder, Confetti. La ausencia del padre que los guiaba es notoria, el vacío que ha dejado parece absoluto, la falta de liderazgo los incomoda, los abrumba, los mortifica. ¡Alguien tendrá que sustituirlo! Una vez superado el duelo, arranca el loco ajetreo para encontrar un nuevo guía. *Bye, Bye, Confetti* combina humor descacharrante y crítica ácida al más puro estilo de La Baldufa para enfrentar al espectador con la disparatada forja de un líder.

La compañía presenta también en esta edición de Teatralia su pieza *La fábula de la ardilla* (ver página 22).

•••

*Un espectáculo de payasos gamberro y surrealista con el que procuraremos que el público lo viva de cerca, se ría y se emocione, sin olvidar otra de nuestras características: el compromiso social y político al servicio de una historia y de una dramaturgia.*

La Baldufa Teatre



Haz click para ver el vídeo

Fotografía: DdelVal

## SOBRE LA COMPAÑÍA

La Baldufa Teatre nace en Lérida en el año 1996. Sus creaciones, comprometidas con los valores de solidaridad, tolerancia y respeto, combinan distintas disciplinas y son ricas en recursos teatrales.

La compañía ha cosechado multitud de galardones y representado sus obras en teatros y festivales de Francia, Italia, Alemania, Inglaterra, Portugal, Bélgica, Hungría, Países Bajos, Austria, Dinamarca, Polonia, Finlandia, Noruega, Luxemburgo, Rumanía y Suiza. También han sido programados fuera del continente, en México, China, Costa Rica y Chile. Actualmente y desde 2008 La Baldufa organiza el Festival Esbaiola't en las Valls d'Aneu, un festival de teatro de calle para todos los públicos, en el Pirineo catalán. Entre sus trabajos se encuentran *La fábula de la ardilla* (2020), *Safari* (2015), la ópera familiar *Guillermo Tell* (2012), *El príncipe feliz* (2011), *Zeppelin* (2004), o *El Barón de Munchausen* (1999). En 2016 participaron en Teatralia con su particular visión de *Pinocchio* y en 2019 presentaron en el festival *Mi padre es un ogro*, ambas con dirección de Jokin Oregi.

## PROGRAMACIÓN

**FUENLABRADA** | Teatro Tomás y Valiente  
**Domingo 21 de marzo** - 18.00h

**MADRID** | Centro Cultural Paco Rabal-Palomerías Bajas  
**Viernes 26 de marzo** - 19.00h  
**Sábado 27 de marzo** - 19.00h

**ALCALÁ DE HENARES** | Teatro Salón Cervantes  
**Domingo 28 de marzo** - 12.30h

# Concierto para baraja y piano

MAGOMIGUE

magomigue.net

PAÍS: España (Andalucía)

IDIOMA: español

GÉNERO: magia y música

EDAD RECOMENDADA: todos los públicos

DURACIÓN APROXIMADA: 65 minutos

Idea: Miguel Puga y Miguel Aparicio

Dirección: Miguel Puga

Ayudante de dirección: Miguel Molina

Intérpretes: MagoMigue, Paz Sabater y Piñaki Gómez

Diseño de iluminación y sonido: Pepe Vázquez

Diseño gráfico: Luis Linsell y Joaquín Puga

Dirección técnica: Pepe Vázquez

Producción: Open Cultura

## SOBRE EL ESPECTÁCULO

El espectáculo *Concierto para baraja y piano* de MagoMigue fue el primer espectáculo de magia escénica que se incluyó en un programa de Teatralia, concretamente en la edición 2010. En su 25 aniversario el festival quiere volver a compartir este trabajo de cuidada factura y piano en directo, del que han disfrutado espectadores de todo el mundo.

"Todo comenzó cuando contando las teclas naturales de un piano de cola, descubrí que tenía exactamente cincuenta y dos y cincuenta y dos son las cartas que tiene mi baraja de cartas...", explica MagoMigue, bicampeón del mundo de magia. Así, a lo largo de este originalísimo concierto a cuatro manos, el piano y la baraja, confundiendo las fronteras entre sus respectivos mensajes estéticos, dialogan y se interpelan mutuamente para pulsar las fibras de la emoción y de la capacidad de asombro.

*Concierto para baraja y piano* se estrenó en el Festival Internacional de Música y Danza de Granada en 2005.

• • •

*Bendecido con una presencia naturalmente divertida y un innegable don para el espectáculo. Las manipulaciones de cartas de Puga resultaron tan impresionantes como sus habilidades telepáticas...*

Torontoist



Haz click para ver el vídeo

Fotografía: Joaquín Puga y David Linsell

## SOBRE LA COMPAÑÍA

Miguel Puga, MagoMigue, nació en Granada en 1968. Queda fascinado por el mundo de la magia a los 4 años de edad. A los 8 le regalan "una caja de magia" con la que asombra a compañeros y profesores. Con 14 actúa en el Centro Manuel de Falla de Granada. Sigue las enseñanzas de Juan Tamariz y de Arturo de Ascanio. Es bicampeón mundial de magia (Fédération Internationale des Sociétés Magiques 2003, La Haya y Fédération Internationale des Sociétés Magiques 2000, Lisboa).

Desde 2002 dirige el HocusPocus, Festival Internacional de Magia de Granada. Lleva más de quince años creando espectáculos, entre los que se encuentran *Alucine* (2008), *Magia de bolsillo* (2017) e *Invisible* (2019). Ha actuado en China, Chile, Corea del Sur, Estados Unidos, Francia, Paraguay, Argentina, Venezuela, Colombia, Canadá, Reino Unido, Alemania, Holanda, Japón e Italia. Como gestor cultural dirige la compañía Arrikitown Espectáculo desde hace veinte años. También se dedica a la formación y a la escritura de un tratado de magia sobre el análisis de los juegos, la improvisación y la puesta en escena.

## PROGRAMACIÓN

MADRID | Círculo de Bellas Artes (Teatro Fernando de Rojas)

**Viernes 5 de marzo** - 19.00h

**Sábado 6 de marzo** - 19.00h

# Conciertos para bebés: programa electrónica con Surma

MUSICALMENTE, CON PAULO LAMEIRO

concertosparabebes.com

| ESTRENO EN ESPAÑA |

PAÍS: Portugal

IDIOMA: sin texto

GÉNERO: música

EDAD RECOMENDADA: todos los públicos

DURACIÓN APROXIMADA: 45 minutos

**Autoría:** Paulo Lameiro y Surma

**Dirección:** Paulo Lameiro

**Intérpretes:** Alberto Roque, Pedro Santos, Paulo Bernardino, Cristiana Francisco, Inesa Markava, Paulo Lameiro y Surma (Débora Umbelino)

**Diseño de vestuario:** Sara Franqueira

**Dirección musical:** Alberto Roque

**Diseño de iluminación:** Paulo Lameiro

**Producción:** Carolina Gameiro (Musicalmente) / María Mariño (Kandengue Arts)

Con el patrocinio de Nestlé Baby & Me.

## SOBRE EL ESPECTÁCULO

Paulo Lameiro, referente internacional de la música en vivo para la primera infancia, llega a Teatralia con *Conciertos para bebés: programa electrónica con Surma*. El espectáculo cuenta con la colaboración especial de la joven artista Débora Umbelino, conocida como Surma y estrella de la música independiente en Portugal.

En el escenario, un nido. Y sobre el nido, Surma. Los sonidos transportan a los bebés y a sus padres a un bosque de pinos, a un atardecer ártico. Inspirada en los paisajes islandeses, la pieza combina saxofones, teclados, acordeón y guitarra eléctrica en una verdadera experiencia para los sentidos. Como dice Paulo Lameiro: "Esto no es una iniciación a la música. Un bebé es una persona. En realidad, esto es un concierto".

•••

*Un proyecto que abre el corazón de los bebés a la música.*

Bart Demuyt, director artístico de AMUZ

**Espectáculo con programa de mano a adaptado para personas con discapacidad intelectual**



Haz click para ver el vídeo

## SOBRE LA COMPAÑÍA

Paulo Lameiro es el artífice de *Conciertos para bebés*, proyecto con 20 años de trayectoria que es un referente internacional en la creación de jóvenes aficionados a la música. Con extensas giras en su Portugal natal y en distintos países del mundo, la compañía Musicalmente puede presumir de cifras: más de 1000 conciertos, 250.000 espectadores (de los cuales 64.000 son bebés) y presencia en 90 salas de 63 países.

Monteverdi, Bach y Mozart son solo algunos de los compositores habituales de sus espectáculos, que abarcan del clásico al jazz pasando por la electrónica y la improvisación.

Los *Conciertos para bebés* son una fuente de inspiración para multitud de proyectos dirigidos a la primera infancia en todo el mundo, tanto en el ámbito de la música y de las artes escénicas, como en el terreno de la educación, la salud y el bienestar.

Paulo Lameiro nació en Pousos, Portugal. Es musicólogo y profesor. Ha sido vicepresidente de la Escuela Musical del Conservatorio Nacional de Lisboa y miembro del Consejo Científico del Instituto de Etnomusicología de la Universidad Nova de Lisboa. Además, es fundador de la Escuela de Artes SAMP.

## PROGRAMACIÓN

### MADRID

Teatros del Canal de la Comunidad de Madrid (Sala Verde)

**Miércoles 24 de marzo** - 18.00h

**Jueves 25 de marzo** - 18.00h

**Viernes 26 de marzo** - 18.00h

### LA CABRERA

Centro Comarcal de Humanidades Cardenal Gonzaga Sierra Norte

**Sábado 27 de marzo** - 18.00h

**Domingo 28 de marzo** - 12.30h

# El Gato Manchado y la Golondrina Sinhá

## EL RETABLO

www.elretabloteatro.com

**PAÍS:** España (Comunidad de Madrid)

**IDIOMA:** español

**GÉNERO:** teatro de títeres

**EDAD RECOMENDADA:** a partir de 3 años

**DURACIÓN APROXIMADA:** 50 minutos

Basado en *El Gato Manchado* y *La Golondrina Sinhá*, de Jorge Amado

**Dirección, diseño de escenografía y dirección musical:**

Pablo Vergne

**Intérpretes:** Eva Soriano y Pablo Vergne

**Diseño de vestuario y atrezzo:** El Retablo

**Diseño de iluminación y dirección técnica:** Ricardo Vergne

**Diseño de sonido y producción:** El Retablo

**Diseño gráfico:** Eva Soriano

**Realización de escenografía y vestuario:** Eva Soriano

## SOBRE EL ESPECTÁCULO

El Gato Manchado y la Golondrina Sinhá es una sugerente versión para teatro de títeres basada en el cuento homónimo del escritor brasileño Jorge Amado. La pieza ganó en el año 2000 el Primer Premio de los galardones que en esa edición otorgaba Teatralia. En su 25 aniversario el festival quiere recuperar esta obra emblemática de la compañía madrileña El Retablo, un espectáculo sobre la amistad y la tolerancia que se ha presentado en teatros de España, Francia, Italia, Portugal, Suiza y Brasil.

En escena, dos intérpretes relatan y dramatizan la historia de un gato egoísta y solitario y una golondrina alegre y curiosa. Muñecos, juguetes tradicionales y artesanales, objetos animados, marionetas realizadas con material de reciclaje, sombras y otros utensilios cotidianos acercan al público a una tierna historia sobre el poder transformador del amor.

El Retablo busca, desde su fundación en 1986, "la sencillez y claridad para acercarse a la psicología infantil, captando con humor y delicadeza la manera en que los niños ven y sienten el mundo que los rodea". Dirigida por Pablo Vergne, la compañía es un referente en las artes escénicas para niños y jóvenes. En esta edición del festival presenta también el espectáculo Kalek (ver página 21).



*Un espectáculo que cautivó desde sus inicios a niños y mayores por la profunda emoción que transmite al contar una historia del escritor brasileño Jorge Amado.*

El País



Haz click para ver el vídeo

Fotografía: Pablo Vergne

## SOBRE LA COMPAÑÍA

El Retablo, fundada en 1986 por el creador, actor y director Pablo Vergne, es una de las más exitosas compañías de teatro de títeres en España. Especializado en espectáculos para público infantil y familiar, este argentino afincado en Madrid es una figura consolidada de nuestro teatro titiritero. Las piezas de El Retablo se caracterizan por una artesanal puesta en escena y una cuidada dramaturgia, que apela a las emociones de grandes y pequeños, con un estilo singular que combina tradición e innovación, economía de medios y máxima expresividad, exploración de materiales y reciclaje de objetos. Su repertorio abarca tanto adaptaciones de cuentos infantiles y de clásicos de la literatura universal como obras y textos de creación propia, con las que Pablo Vergne ha girado por todo el mundo.

Entre sus últimas creaciones cabe destacar *El gallo de las veletas* y *La Sirenita*, esta última para La Canica Teatro, obras presentadas en Teatralia 2013 y 2016 y ganadoras del Premio FETEN al Mejor Espectáculo. El Retablo, junto con Delirivm Musica, participó también en Teatralia 2016 con *Aventuras de Don Quijote* (Premio Mejor Espectáculo Barroco Infantil en el Festival de Almagro 2018) y en Teatralia 2017 con *Alicia*.

En 2020 la compañía se alza con el Premio al Mejor Espectáculo en FETEN por *Órfeo y Euridice*.

## PROGRAMACIÓN

**MADRID** | Sala Cuarta Pared  
**Domingo 14 de marzo** - 18.30h

# Hamelí

XIP XAP

xipxap.cat

| ESTRENO EN LA COMUNIDAD DE MADRID |

PAÍS: España (Cataluña)

IDIOMA: español

GÉNERO: teatro de títeres y actor

EDAD RECOMENDADA: a partir de 5 años

DURACIÓN APROXIMADA: 50 minutos

**Autoría y dirección:** Ramón Molins Marqués

**Intérpretes:** Oriol Planes Cid, Eder Carras Buide,

Imma Juanos Burrell y Victor Polo Nolla

**Diseño de escenografía y atrezzo:** Joan Pena y Oscar Ribes

**Diseño de vestuario:** Imma Juanos

**Creación musical:** Audionetwork

**Diseño de iluminación y sonido:** Oriol Granell

**Diseño gráfico:** Cactusoup

**Realización de escenografía y vestuario:** Madefeinador

**Producción:** Xip Xap

Con el apoyo del ICEC-Generalitat de Catalunya.

## SOBRE EL ESPECTÁCULO

Una misteriosa desgracia asola la ciudad. Una plaga de ratas altera la convivencia de los vecinos. *Hamelí*, con el sello inconfundible de Xip Xap y del director Ramón Molins Marqués (fundador de Zum Zum Teatro), se basa en el cuento *El flautista de Hamelín*, de los Hermanos Grimm. La pieza ofrece una lectura contemporánea del clásico partiendo de preguntas: ¿y si las ratas no vienen de ninguna parte?, ¿y si han estado siempre aquí?

Porque, tal y como explica la compañía: "A menudo vemos una cosa y en realidad es otra. Muchas veces los objetos ocultan secretos... y también las personas". *Hamelí* es una fábula sobre la honradez con una escenografía que se transforma ante los ojos del espectador, firmada por los multipremiados Joan Pena y Oscar Ribes. Títeres, intérpretes y máscaras de cabeza protagonizan este espectáculo que se estrenó en el Teatro Julieta Agustí de Lérida en 2019.

...

*Elegimos este cuento porque tiene muchas posibilidades visuales y un componente educativo y de reflexión social que entendemos es muy importante en los tiempos que corren.*

Xip Xap

Espectáculo con programa de mano adaptado para personas con discapacidad intelectual



Fotografía: Blai Baulés y Francesca Vasile

## SOBRE LA COMPAÑÍA

Xip Xap nace en el año 1983 en la ciudad de Lérida. Desde su fundación, la compañía ha creado cincuenta espectáculos dedicados al público infantil, juvenil y familiar. Más de treinta años de trayectoria avalan al grupo, especializado en la animación musical, el teatro de calle y los títeres, con más de 10.000 actuaciones en España y Europa. Su trabajo ha sido reconocido con la Placa al Mérito Cultural Ciutat de Lleida (2009), Premio ARV de Teatro Familiar por *El cuento de la lechera* (2009) y Premio Drac d'Or al Mejor Espectáculo de Calle en la Fira de Titelles de Lleida por *Trashumançia* (2017). Xip Xap ha grabado tres discos: *Dances y mudances* (1998), *Que peti la plaça!* (2003) y *Sabata pirata* (2008).

## PROGRAMACIÓN

**LEGANÉS** | Centro Cívico Julián Besteiro

**Viernes 12 de marzo** - 18.30h

**VALDEMORO** | Teatro Municipal Juan Prado

**Sábado 13 de marzo** - 18.00h

**LAS ROZAS DE MADRID**

Centro Cultural Pérez de la Riva (Sala Federico García Lorca)

**Viernes 19 de marzo** - 18.00h

**SAN MARTÍN DE LA VEGA** | Auditorio Municipal

**Sábado 20 de marzo** - 18.00h

**MÓSTOLES** | Teatro Villa de Móstoles

**Domingo 21 de marzo** - 12.30h

**ALCALÁ DE HENARES** | Centro Sociocultural Gilitos

**Domingo 21 de marzo** - 18.00h

**MADRID** | Centro Cultural Pilar Miró

**Sábado 27 de marzo** - 12.30h

**VALDEMORILLO** | Casa de Cultura Giralt Laporta

**Sábado 27 de marzo** - 19.00h

**MAJADAHONDA** | Casa de la Cultura Carmen Conde

**Domingo 28 de marzo** - 12.00h

**SAN FERNANDO DE HENARES** | Teatro Federico García Lorca

**Domingo 28 de marzo** - 18.00h

# HUBO

EL PATIO TEATRO

elpatioteatro.blogspot.com

PAÍS: España (La Rioja)

IDIOMA: sin texto

GÉNERO: teatro de títeres y objetos

EDAD RECOMENDADA: a partir de 8 años

DURACIÓN APROXIMADA: 45 minutos

**Dirección, interpretación, escenografía, iluminación, sonido y vestuario:** Izaskun Fernández y Julián Sáenz-López  
**Creación y dirección musical:** Elena Aranoa y Nacho Ugarte  
**Diseño gráfico:** Diego Solloa  
**Dirección técnica:** Julián Sáenz-López  
**Técnico de sonido e iluminación:** Diego Solloa  
**Realización de escenografía:** El Patio Teatro  
**Producción:** El Patio Teatro

## SOBRE EL ESPECTÁCULO

*HUBO* es una obra sin palabras sobre el amor, la soledad, la memoria y el arraigo. Con esta pieza, Premio FETEN al Mejor Espectáculo de Títeres 2019, la compañía El Patio Teatro rinde homenaje al mundo rural y a las personas que lo habitan.

*HUBO* cuenta, mediante títeres y objetos, la vida de una mujer y su resistencia a abandonar su mundo, reducido a una isla de piedra. Esta vivencia es la de muchas y muchos que tuvieron que decir adiós a lo que un día fue su hogar.

Desde el humor y el amor, El Patio Teatro se acerca a esas historias que dormitan, como las de tantos pueblos, bajo las aguas que un día fueron bosque, pasto, cultivo, escuela y verbena. Una recuperación de la memoria rural, borrada por el tiempo y obligada a descansar en el fondo de los pantanos.

Unas telas, una casa, las manos y los títeres de mesa protagonizan esta delicada pieza que destila amor por las cosas importantes, creando un puente de diálogo entre los abuelos y los nietos.

•••

*Gracias a todos los protagonistas invisibles de esta historia, mujeres y hombres que, como Manuela, vieron sumergirse bajo las aguas parte de su memoria.*

El Patio Teatro



Haz click para ver el vídeo

Fotografía: Clara Larrea

## SOBRE LA COMPAÑÍA

El Patio Teatro nació en Logroño en 2010 de la mano de Izaskun Fernández y Julián Sáenz-López. En sus propias palabras, "la compañía acerca al público historias que surgen de la emoción ante lo cotidiano. Esta búsqueda nos ha llevado a refugiarnos en los objetos, en el pequeño formato, en el barro y en nuestras manos".

En 2012 crean su primera obra, *A mano*, distinguida con el Premio FETEN 2013 al Mejor Espectáculo de Pequeño Formato, el Premio Drac d'Or de las Autonomías de la Fira de Titelles de Lleida 2013 y el Premio al Mejor Espectáculo en el festival Kuss 2015 de Marburg, Alemania, entre otros galardones. En 2018 estrenan *HUBO* y en 2019 presentan *Conservando memoria*, su tercer trabajo, un homenaje a los abuelos que pone en valor lo extraordinario de las vidas de personas anónimas. El espectáculo ganó el Premio FETEN 2020 a la Mejor Autoría, el Drac D'Or de las Autonomías de la Fira de Titelles de Lleida 2019 y el Premio al Mejor Espectáculo del Festival Territorio Violeta 2019.

Desde 2013 la compañía ha actuado en los más relevantes festivales y teatros españoles y realizado giras internacionales en Europa, Asia, América, Australia y África.

## PROGRAMACIÓN

**MADRID** | Sala Mirador  
Sábado 6 de marzo - 17.00h  
Domingo 7 de marzo - 12.00h

**ALCALÁ DE HENARES** | Corral de Comedias  
Viernes 12 de marzo - 19.00h  
Sábado 13 de marzo - 19.00h

# HUSH. Henry's Dream Machine (Shhh. La máquina de los sueños de Henry)

ZONZO COMPAGNIE

zonzocompagnie.be

| ESTRENO EN ESPAÑA |

PAÍS: Bélgica

IDIOMA: sin texto

GÉNERO: música, lírica y videocreación

EDAD RECOMENDADA: a partir de 6 años

DURACIÓN APROXIMADA: 50 minutos

**Dirección:** Wouter Van Looy

**Intérpretes:** Jan Van Outryve, Anne Niepold y Lieselot De Wilde

**Escenografía:** Wouter Van Looy, Marcelle Hudon y Sascha van Riel

**Vestuario:** Johanna Trudzinski

**Música:** Henry Purcell

(arreglos de Jan Van Outryve y Anne Niepold)

**Diseño de sonido:** Jo Thielemans

**Diseño gráfico:** Nele Fack/Studio Sandy

**Dirección técnica:** Arthur De Vuyst y Kevin Deckers

Una producción de Zonzo Compagnie en coproducción con Les Festivals de Wallonie, Opéra de Lille, Concertgebouw Brugge y Het Laatste Bedrijf. Con el apoyo de La Maison qui Chante, Flanders, el Gobierno de Québec, Cultuur/Culture y el Programa Europa Creativa de la Unión Europea. Esta producción ha sido creada con el apoyo del Gobierno de Bélgica y de Gallo.

## SOBRE EL ESPECTÁCULO

Zonzo Compagnie, reconocida internacionalmente por sus cuidados y vibrantes espectáculos sobre compositores icónicos, llega a Teatralia con *HUSH. Henry's Dream Machine (Shhh. La máquina de los sueños de Henry)*, su última producción. Tras sus piezas sobre Bach, Miles Davis, Thelonious Monk, Luciano Berio y John Cage, la multipremiada compañía belga se atreve ahora con Henry Purcell, el compositor barroco nacido en Westminster, Reino Unido, en 1659.

*HUSH. Henry's Dream Machine (Shhh. La máquina de los sueños de Henry)* nos sumerge en el mundo de Purcell a través de una versión en miniatura de un viejo teatro. El espíritu de Henry es un espectador más de la obra que se representa, mientras el canto y las proyecciones abren las puertas a la imaginación. Un viaje onírico a las composiciones que creó para el teatro. *El sueño de una noche de verano* y *La tempestad* de Shakespeare no están lejos, el Rey Arturo se une y escuchamos la música de la Reina María, hasta que suena "HUSH" ("Shhh") y todo queda en silencio.

En escena, un acordeón y un laúd nos acompañan en los insondables caminos de un compositor extraordinario. Un equipo belga y canadiense se vale de todo tipo de elementos multimedia para recrear el universo mágico del genio.

...

**Tomamos estas canciones antiguas y las transformamos a nuestro gusto, jugamos con ellas, haciendo nuestras propias versiones. Podemos cambiar las notas, los instrumentos, los sonidos...**

Jan Van Outryve, laúd de *HUSH*



Haz click para ver el vídeo

Fotografía: Karolina Maruszak

## SOBRE LA COMPAÑÍA

Zonzo Compagnie pone al servicio del público más joven la riqueza de su lenguaje musical. Liderada por el director artístico Wouter Van Looy, la compañía es creadora y responsable del BIG BANG Festival, considerado como uno de los más grandes eventos artísticos internacionales para niños. En esta cita se presenta música de todo el mundo en 10 ciudades (Bruselas, Lisboa, Hamburgo, Sevilla, Atenas o Sao Paulo..., entre otras), llegando a aglutinar a cerca de 40.000 visitantes al año.

En su faceta creativa, Zonzo Compagnie es responsable de espectáculos innovadores centrados en iconos de la música como John Cage, Miles Davis y Thelonious Monk. Sus creaciones, que aúnan instalaciones sonoras y multimedia, giran por todo el mundo y han recibido múltiples galardones internacionales como el premio YAMA, el premio YEAH, el premio Music Theatre NOW o el EFFE Award, entre otros. Galardones que distinguen a la compañía como uno de los más innovadores proyectos musicales para niños a nivel mundial. Es la cuarta vez que participan en Teatralia, en donde ya presentaron *Starend Meisje (La Mirona)*, a partir de poemas de Tim Burton, *3ACH*, basada en la obra de Johann Sebastian Bach y *Thelonious*, que tuvo que ser cancelada por la pandemia.

En su ciudad, Amberes, han fundado Zonzo Records con la que han publicado álbumes como *Slumberland, Songs with Roots I* y *Songs with Roots II*.

## PROGRAMACIÓN

MADRID | Sala Cuarta Pared

Domingo 21 de marzo - 17.30h

Lunes 22 de marzo - 10.30h (campaña escolar)

# Ikimilikiliklik (Mi pequeña)

MARIE DE JONGH

mariedejongh.com

| ESTRENO EN LA COMUNIDAD DE MADRID |

PAÍS: España (País Vasco)

IDIOMA: español

GÉNERO: teatro

EDAD RECOMENDADA: a partir de 8 años

DURACIÓN APROXIMADA: 50 minutos

**Autoría y dirección:** Jokin Oregi

**Intérpretes:** Ana Meabe/Adora Sedano, Amets Ibarra y Maitane Sarralde

**Diseño de escenografía:** Ikerne Giménez

**Diseño de vestuario:** Rosa Solé

**Diseño de atrezzo:** Javi Tirado

**Creación musical:** Adrián García de los Ojos

**Diseño de iluminación y dirección técnica:** Javi Kandela

**Diseño gráfico:** Ane Pikaza

**Realización de escenografía:** Collider Film Solutions. Koop.

**Realización de vestuario:** Rosa Solé y Nati Ortiz de Zárate

**Producción:** Compañía Marie de Jongh

## SOBRE EL ESPECTÁCULO

Cuando Martirio era pequeña dos cosas le provocaban un miedo descorazonador: ver a alguien desprotegido y las brujas, esas solitarias y malvadas mujeres que viven en viejas casuchas en lo alto de la montaña. La protagonista de *Ikimilikiliklik (Mi pequeña)*, último espectáculo de la prestigiosa compañía vasca Marie de Jongh (Premio Nacional de Artes Escénicas para la Infancia y la Juventud 2018), es una niña que teme a las brujas pero termina convirtiéndose en una de ellas.

Por primera vez Marie de Jongh presenta una obra no gestual, donde la palabra es un elemento dramático ineludible. Con *Ikimilikiliklik* –el título evoca un conjuro en euskera– la troupe liderada por el director Jokin Oregi quiere “compartir una reflexión sobre el miedo, su carácter castrador, su implacable poder sobre nuestras decisiones, pero también sobre esa parte incómoda de nosotros mismos que nos define y con la que debemos convivir”.

*Txirristi mirristi, gerrena plat, olio zopa, kikili salda, urrup, edan edo klik, ikimilikiliklik* cantaba el cantautor vasco Mikel Laboa en los años setenta y ochenta y todos imaginá-bamos a una bruja recitando el conjuro mientras preparaba la pócima milagrosa...

La pieza, coproducida por el Festival GREC de Barcelona, se estrenó en el LAVA de Valladolid el pasado mes de noviembre y se ha alzado con el Premio al Mejor Espacio Escénico 2020 en FETEN, Feria Europea de Artes Escénicas para Niños y Niñas.

...

**Hechizante. La pieza lanza una brillante reflexión sobre el miedo, los frenos que este genera en nuestras vidas y cómo construir una convivencia sana con él.**

**La cautivadora estética seduce y sorprende por su capacidad de encender la imaginación.**

El Correo de Álava



Haz click para ver el vídeo

Fotografía: Pío Ortiz de Pinedo

## SOBRE LA COMPAÑÍA

Marie de Jongh es una compañía vasca creada en 2008 y dirigida por Jokin Oregi. Con el lema “teatro infantil para adultos y teatro adulto para niños”, se ha consolidado como una de las compañías referentes dentro del panorama teatral familiar. Sus seis espectáculos anteriores han viajado por el mundo y han sido todos premiados en FETEN: *¿Por qué lloras, Marie?*, *Humanos*, *Querida hija*, *Kibubu* (que formó parte de Teatralia 2015), *Amour* (programado en Teatralia 2017 y Premio Max al Mejor Espectáculo Infantil) y *Estrella* (pudo verse en Teatralia 2019).

La ausencia de palabra, el registro clownesco, el apoyo en la música y la manipulación de objetos son los mimbres con los que Marie de Jongh construye sus montajes. En cuanto a lo argumental, la marca de la compañía es su interés por contar historias sugerentes y conmovedoras, buscando retos ambiciosos para, en sus propias palabras, “poner en valor el teatro que se puede disfrutar conjuntamente entre niños y adultos. El teatro como lugar de encuentro para compartir emociones y reflexiones, dudas y certezas”.

Entre los últimos premios recibidos por la compañía, cabe destacar el Premio Nacional de Artes Escénicas para la Infancia y la Juventud 2018 por “su permanente compromiso con la sociedad, que se refleja en los temas que afronta en sus espectáculos”.

## PROGRAMACIÓN

**PARLA** | Teatro Jaime Salom

**Domingo 7 de marzo** - 18.00h

**MADRID** | Teatros del Canal de la Comunidad de Madrid (Sala Verde)

**Sábado 27 de marzo** - 19.00h

**Domingo 28 de marzo** - 18.30h

# Juventud

CIE. NICANOR DE ELIA

nicanordeelia.com

| ESTRENO EN ESPAÑA |

PAÍS: Francia / Argentina

IDIOMA: sin texto

GÉNERO: circo y danza

EDAD RECOMENDADA: a partir de 5 años

DURACIÓN APROXIMADA: 55 minutos

**Autoría:** Nicanor de Elia y Olivier Gessel

**Dirección y coreografía:** Nicanor de Elia

**Intérpretes:** Juan Duarte Mateos, Lucas Castelo Branco, Nahuel Desanto, Walid El Yafi y Gonzalo Fernández Rodríguez

**Creación y dirección musical:** Giovanni di Domenico

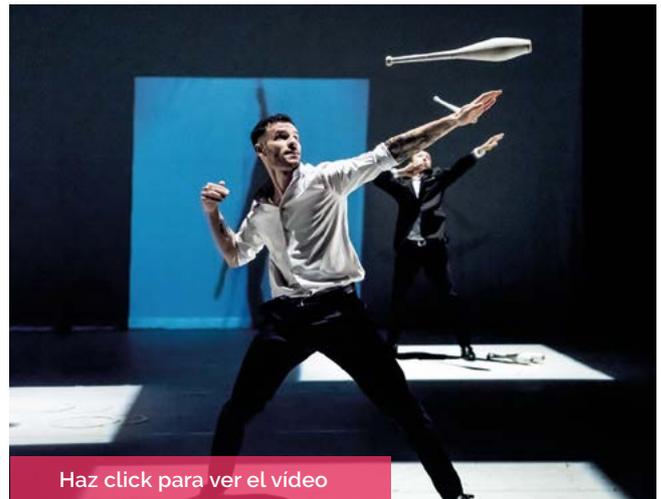
**Diseño de iluminación:** Florence Richard

**Diseño de vídeo:** Guillaume Bautista

**Producción:** Luz Fernández

**Dirección técnica y técnico de iluminación:** Florence Richard

**Realización de escenografía y vestuario:** Nicanor de Elia



Una coproducción de Mars – Mons, arts de la scène (BE)

Coproducciones y residencias Mars – Mons, arts de la scène - Mons (BE), Espace Catastrophe – Centre International de Création des Arts du Cirque (BE), Spectacle créé au Festival UP! – Le Festival de CIRQUE(s) à Bruxelles

Apoyos y residencias Theater Op de Markt – Dommelhof (BE), La Grainerie – Fabrique des arts du cirque et de l'itinérance – Balma (FR), Maison des Jonglages, Scène Conventionnée La Courneuve – La Courneuve (FR), Centre culturel, Théâtre des Mazades – Toulouse (FR), Circuscentrum - Gent (BE), Latitude50 – Marchin (BE), Garage29 – Bruxelles (BE)

Colaboradores: Fédération Wallonie Bruxelles, DRAC Occitanie, Région Occitanie, Ville de Toulouse, Spedidam.

## SOBRE EL ESPECTÁCULO

Un apasionado de la innovación, el malabarista, bailarín y coreógrafo Nicanor de Elia busca en sus piezas caminos alternativos que le permitan explorar un circo del futuro.

*Juventud* es un espectáculo de danza y malabares protagonizado por cinco artistas que despliegan en escena un intenso trabajo físico. La fuerza de la juventud, su energía, su tendencia al cambio acelerado y su gusto por el juego y la velocidad son algunos de los conceptos que explora este trabajo, que tiene como punto de partida estético las consignas del movimiento futurista.

Variaciones múltiples, juegos y espirales conviven con la luz, el sonido y el vídeo. El ritmo va in crescendo y el escenario se llena de contrastes mientras los cinco intérpretes buscan una dinámica común, más allá de la individualidad. La belleza, según De Elia, no se encuentra en el orden y en la perfección sino en las iniciativas comunes, a la vez plurales y compartidas.

...

***Una juventud que mira el circo de manera menos bucólica y más combativa, donde la poesía nace de esta necesidad de defender la energía del grupo y la aceleración.***

Nicanor de Elia

## SOBRE LA COMPAÑÍA

De origen argentino, Nicanor de Elia ha firmado a lo largo de los últimos veinte años creaciones de sala y de calle, entre los que se encuentran títulos como *Vulnerables a las moscas*, *Le voyageur immobile*, *Cooperatzia* y *Bel Horizon*, con el colectivo G. Bistaki, del que es cofundador.

Malabarista, bailarín, coreógrafo y profesor, De Elia funda en 2009 Garage 29, un espacio para la creación con sede en Bruselas. Allí ha puesto en marcha obras y talleres con coreógrafos como Damien Jalet, David Zambrano y Lisi Estaras. De esta etapa son sus piezas *Monsters* y *Le départ des Hesperiens*.

En 2015 colabora con Claudio Stellato en la creación de BANG para la Escuela Superior de Artes del Circo de Bruselas. A partir de este año se interesa especialmente por los malabares y su relación con el movimiento, desarrollando una nueva técnica de improvisación a la que bautiza como "copyleft". Precisamente a este periodo pertenecen las piezas *Copyle* y *Juventud*, tanto en su versión corta como larga.

Los trabajos de Nicanor de Elia buscan compartir con el público nuevos espacios emocionales, cuestionando las formas teatrales, estéticas y espaciales. Colabora habitualmente con instituciones como ESACTO-LIDO en Francia, ESAC en Bruselas y CODARTS en los Países Bajos.

## PROGRAMACIÓN

**MADRID** | Teatros del Canal de la Comunidad de Madrid (Sala Negra)

**Sábado 20 de marzo** - 19.30h

**Domingo 21 de marzo** - 18.00h

# Kalek

## EL RETABLO

elretabloteatro.com

| ESTRENO EN LA COMUNIDAD DE MADRID |

**PAÍS:** España (Comunidad de Madrid)

**IDIOMA:** español

**GÉNERO:** teatro de títeres

**EDAD RECOMENDADA:** a partir de 3 años

**DURACIÓN APROXIMADA:** 45 minutos

**Autoría y dirección:** Pablo Vergne

**Intérpretes:** Daniela Saludes y Pablo Vergne

**Diseño de elementos escenográficos:** Ana Iturrate

**Diseño y realización de marionetas:** Ricardo Vergne

**Creación musical:** Constanza Lechner

**Diseño de iluminación y sonido:** Pablo Vergne

**Dirección técnica:** Pablo Vergne

**Producción:** El Retablo

### SOBRE EL ESPECTÁCULO

El Retablo busca, desde su fundación en 1986, "la sencillez y claridad para acercarse a la psicología infantil, captando con humor y delicadeza la manera en que los niños ven y sienten el mundo que los rodea". Dirigida por Pablo Vergne, la compañía es un referente en las artes escénicas para niños y jóvenes. Con *Kalek*, su último espectáculo, nos invita a conocer la historia de un potrillo salvaje que crece y galopa junto a su madre. Un día es atrapado y domado por los hombres, sirviendo a distintos dueños hasta terminar en un circo haciendo cabriolas. Todas las noches, encerrado en su establo, Kalek sueña con volver a ser libre como el viento.

Poesía y comicidad se entrelazan en esta pieza de títeres y música. Con dramaturgia original de Pablo Vergne, *Kalek* es un canto a la libertad que recupera la esencia del teatro de objetos, reutilizando e insuflando vida a elementos de uso cotidiano que se transforman en personajes inolvidables. En esta edición del festival la compañía presenta también *El Gato Manchado* y *la Golondrina Sinhá* (ver página 15).

...

*Lo que importa no es lo espectacular sino conmover a niños y mayores con medios sencillos y artesanales donde se ponga de relieve una estudiada y cuidada dramaturgia.*

El Retablo



Fotografía: Alba Vergne

### SOBRE LA COMPAÑÍA

El Retablo, fundada en 1986 por el creador, actor y director Pablo Vergne, es una de las más exitosas compañías de teatro de títeres en España. Las piezas de El Retablo se caracterizan por una artesanal puesta en escena y una cuidada dramaturgia, que apela a las emociones de grandes y pequeños, con un estilo singular que combina tradición e innovación, economía de medios y máxima expresividad, exploración de materiales y reciclaje de objetos. Su repertorio abarca tanto adaptaciones de cuentos infantiles y de clásicos de la literatura universal como obras y textos de creación propia.

Entre sus últimas creaciones cabe destacar *El gallo de las veletas* y *La Sirenita*, esta última para La Canica Teatro, obras presentadas en Teatralia 2013 y 2016 y ganadoras del Premio FETEN al Mejor Espectáculo. El Retablo, junto con Delirivm Musica, participó también en Teatralia 2016 con *Aventuras de Don Quijote* (Premio Mejor Espectáculo Barroco Infantil en el Festival de Almagro 2018) y en Teatralia 2017 con *Alicia*. En 2020 la compañía se alza con el Premio al Mejor Espectáculo en FETEN por *Órfeo y Euridice*.

### PROGRAMACIÓN

**VILLANUEVA DE LA CAÑADA** | Centro Cívico El Castillo  
Viernes 5 de marzo - 18.00h

**ARGANDA DEL REY** | Auditorio Montserrat Caballé  
Sábado 6 de marzo - 18.00h

**MÓSTOLES** | Teatro Villa de Móstoles  
Domingo 7 de marzo - 12.30h

**ALCALÁ DE HENARES** | Centro Sociocultural Gilitos  
Domingo 14 de marzo - 12.30h

**MADRID** | La Casa Encendida  
Sábado 20 de marzo - 12.00h  
Domingo 21 de marzo - 12.00h

**SAN SEBASTIÁN DE LOS REYES** | Teatro Auditorio Municipal Adolfo Marsillach  
Domingo 21 de marzo - 17.00h

**LEGANÉS** | Centro Cívico Julián Besteiro  
Viernes 26 de marzo - 18.30h

# La fábula de la ardilla

LA BALDUFA TEATRE

labaldufateatre.com

| ESTRENO EN LA COMUNIDAD DE MADRID |

**PAÍS:** España (Cataluña)

**IDIOMA:** sin texto

**GÉNERO:** teatro y música

**EDAD RECOMENDADA:** a partir de 3 años

**DURACIÓN APROXIMADA:** 50 minutos

**Autoría:** Jokin Oregi y La Baldufa (Enric Blasi, Emiliano Pardo y Carles Pijuan)

**Dirección:** Jokin Oregi

**Intérpretes:** Carles Pijuan, Emiliano Pardo / Enric Blasi, Pau Elias y Miki Arbizu

**Diseño de escenografía y atrezzo:** Carles Pijuan

**Diseño y realización de vestuario:** Rosa Solé

**Creación musical:** Óscar Roig

**Diseño de iluminación y dirección técnica:** Miki Arbizu

**Realización de escenografía:** Juan Manuel Recio, Ferran López, Xevi Planas, Olga Cuito y Carles Pijuan

**Producción:** Enric Blasi, Emiliano Pardo, Amàlia Atmelló y Maria Capell

**Coproducción:** Festi Mômes, Questembert Communauté y LEADER France.

Con el apoyo de Generalitat de Catalunya – Departament de Cultura ICEC, Gobierno de España Ministerio de Cultura y Deporte INAEM, Institut Ramon Llull y Fira Mediterrània de Manresa.

## SOBRE EL ESPECTÁCULO

El gran erizo vive plácidamente a la sombra de un gran roble y cuida de los suyos mientras disfruta de su pedacito de mundo. Pero un día esta paz se verá perturbada por la llegada de una ardilla amable, traviesa y juguetona...

La Baldufa Teatre, Premio Nacional de las Artes Escénicas para la Infancia y la Juventud 2020, dice sobre su último espectáculo: "Una de las características de las fábulas es que siempre acaban con una conclusión moral. Por lo tanto, ¿de qué nos habla *La fábula de la ardilla*? Con esta obra proponemos pensar, reflexionar y ahondar en la diferencia y el mestizaje. El erizo y la ardilla son muy diferentes, pero tienen infinitas oportunidades para aprender y compartir juntos".

Jokin Oregi, uno de los directores españoles de piezas infantiles más reconocidos nacional e internacionalmente, sube a escena esta obra que se estrenó en la Fira Mediterrània de Manresa en octubre de 2020. La escenografía, en la que se integra un piano de cola, es un trabajo de Carles Pijuan, un habitual de la compañía.

Inspirados en las fábulas y los cuentos populares, La Baldufa nos propone un espectáculo que bebe de la tradición literaria de autores como Jean de La Fontaine, Charles Perrault y los Hermanos Grimm para reflexionar sobre la diversidad, la generosidad y la convivencia.

La compañía presenta también en esta edición de Teatralia su pieza *Bye, Bye, Confetti* (ver página 12).

*La Baldufa trabaja y piensa espectáculos para la infancia y la juventud con el convencimiento de que generamos emociones, sembramos dudas y contribuimos a la reflexión. Niñas y niños son sujetos activos, no solo del ahora, sino también del mañana.*

La Baldufa Teatre



Haz click para ver el vídeo

Fotografía: DdelVal

## SOBRE LA COMPAÑÍA

La Baldufa Teatre nace en Lérida en el año 1996. Sus creaciones, comprometidas con los valores de solidaridad, tolerancia y respeto, combinan distintas disciplinas y son ricas en recursos teatrales.

La compañía ha cosechado multitud de galardones y representado sus obras en teatros y festivales de Francia, Italia, Alemania, Inglaterra, Portugal, Bélgica, Hungría, Países Bajos, Austria, Dinamarca, Polonia, Finlandia, Noruega, Luxemburgo, Rumanía y Suiza. También han sido programados fuera del continente, en México, China, Costa Rica y Chile. Actualmente y desde 2008 La Baldufa organiza el Festival Esbaiola't en las Valls d'Aneu, un festival de teatro de calle para todos los públicos, en el Pirineo catalán. Entre sus trabajos se encuentran *La fábula de la ardilla* (2020), *Safari* (2015), la ópera familiar *Guillermo Tell* (2012), *El príncipe feliz* (2011), *Zeppelin* (2004), o *El Barón de Munchausen* (1999). En 2016 participaron en Teatralia con su particular visión de *Pinocchio* y en 2019 presentaron en el festival *Mi padre es un ogro*, ambas con dirección de Jokin Oregi.

## PROGRAMACIÓN

**VILLANUEVA DE LA CAÑADA** | Centro Cultural La Despernada  
Viernes 12 de marzo - 18.00h

**TORRELODONES** | Teatro Bulevar  
Sábado 13 de marzo - 18.00h

**MAJADAHONDA** | Casa de la Cultura Carmen Conde  
Domingo 14 de marzo - 12.00h

**TRES CANTOS** | Teatro Municipal de Tres Cantos  
Domingo 14 de marzo - 18.00h

**MADRID** | Círculo de Bellas Artes (Sala de Columnas)  
Viernes 19 de marzo - 18.00h  
Sábado 20 de marzo - 18.00h

**SAN LORENZO DE EL ESCORIAL** | Real Coliseo de Carlos III  
Domingo 21 de marzo - 12.30h

# Laika

XIRRIQUITEULA TEATRE

xirriquiteula.com

**PAÍS:** España (Cataluña)

**IDIOMA:** español

**GÉNERO:** teatro, titeres y proyecciones

**EDAD RECOMENDADA:** a partir de 6 años

**DURACIÓN APROXIMADA:** 55 minutos

**Autoría:** Enric Ases, Daniel Carreras, Marc Costa, Iolanda Llansó y Christian Olivé

**Dirección:** Enric Ases

**Intérpretes:** Daniel Carreras, Marc Costa, Iolanda Llansó y Christian Olivé

**Diseño de escenografía:** Marc Costa

**Diseño de vestuario:** Iolanda Llansó

**Diseño de atrezzo:** Marc Costa y Iolanda Llansó

**Creación musical:** Albert Joan

**Dirección técnica y diseño de iluminación:** Daniel Carreras

**Diseño de sonido:** Jero Castellà y Daniel Carreras

**Diseño gráfico:** Mireia Cardús y Elisenda Solà-Niubó

**Producción:** Mireia Cardús

## SOBRE EL ESPECTÁCULO

*Laika* es una fábula escénica contemporánea que habla de las maravillas del cielo y, también, de las injusticias de la Tierra. La obra nos traslada a la ciudad de Moscú en el año 1957, en plena Guerra Fría y con la Unión Soviética y los Estados Unidos compitiendo por ser los primeros en explorar el espacio exterior. La perrita Laika pasea por los parques y plazas de la helada ciudad sin imaginar que su destino se encuentra en las estrellas que observa cada noche. Laika orbitó alrededor de nuestro planeta dentro de la nave espacial Sputnik II. Por desgracia, a pesar de protagonizar una aventura apasionante, la historia no acabó demasiado bien, al menos para ella. Tomando esta doble visión del relato como punto de partida, Xirriquiteula Teatre nos acerca a aquellos que, como la propia Laika, se encuentran inmersos en las luchas de poder de otros. *Laika* se alzó con el 19 Premio BBVA de Teatro, otorgado por primera vez a una obra dirigida a público infantil. Es también Premio Drac d'Or a la Mejor Escenografía y Premio Drac d'Or del Jurado Infantil de la Fira Titelles de Lleida 2018. La obra nació tras un intenso año de trabajo de creación colectiva. Xirriquiteula ha optado por relatar esta conmovedora historia combinando técnicas como las retroproyecciones creadas en vivo, los titeres, los autómatas, el collage, la voz en off y el trabajo gestual de los actores.

...

***Un espectáculo cargado de magia, artesanía y poesía en un engranaje perfecto, con un elenco en estado de gracia y entrega permanente.***

Jurado de los 19 Premios BBVA de Teatro



Fotografía: Sergi Canet Rodríguez

## SOBRE LA COMPAÑÍA

Xirriquiteula Teatre es una compañía catalana pionera de las artes en vivo para niños y jóvenes. Cuenta con más de 30 años de experiencia en la creación de producciones teatrales para todos los públicos, tanto de sala como de calle. Con Iolanda Llansó como directora artística, la compañía ha desarrollado un estilo propio en la estética y en la dramaturgia de sus obras, que transmiten un discurso comprometido con los derechos humanos. Entre las producciones más celebradas de Xirriquiteula Teatre se encuentran: *Contes del Cel* (2001), *Girafes* (2003), *Papyrus* (2004) y *Per un Instant* (2009), creado conjuntamente con La Tresca i la Verdesca. Desde 2006 presenta regularmente sus producciones en el circuito teatral nacional e internacional. El montaje *Laika* estrenado en la Mostra de Igualada, ha recibido numerosos galardones y ha sido traducido ya a cinco idiomas.

## PROGRAMACIÓN

**MADRID** | Centro Cultural Paco Rabal-Palomeras Bajas

**Viernes 5 de marzo** - 19.00h

**Sábado 6 de marzo** - 19.00h

*sesión con intérprete de lengua de signos española*

# La serpillère de Monsieur Mutt (La fregona del señor Mutt)

MA COMPAGNIE / MARC LACOURT

marclacourt.com

| ESTRENO EN ESPAÑA |

PAÍS: Francia

IDIOMA: español

GÉNERO: danza contemporánea

EDAD RECOMENDADA: a partir de 4 años

DURACIÓN APROXIMADA: 35 minutos

Coreografía, interpretación, escenografía, vestuario e iluminación:

Marc Lacourt

Diseño de sonido y técnica de sonido e iluminación:

Pauline Valentin

Producción: Manu Ragot



Fotografía: L'échangeur - CDCN

Una coproducción de L'ÉCHANGEUR CDCN Hauts de France, La Manufacture CDCN Bordeaux Nouvelle Aquitaine, Très Tôt Théâtre, scène conventionnée d'intérêt national Art y Enfance, Jeunesse – Quimper.

Subvencionado por Ministère de la Culture et communication - DRAC Nouvelle Aquitaine.

Con la colaboración de Container, espace de création partagée; residencias: Théâtre et conservatoire de VANVES, L'échangeur CDCN Hauts de France, La Manufacture CDCN BORDEAUX Nouvelle Aquitaine, Théâtre Jean Gagnant - CCM LIMOGES, Très Tôt Théâtre QUIMPER, THV Saint Barthelemy d'Anjou.

## SOBRE EL ESPECTÁCULO

Una fregona está hecha para limpiar, frotar, escurrir y para quedarse después esperando en un rincón, al lado del cubo y de la escoba. Pero esto no es así en casa del coreógrafo Marc Lacourt, donde, cuando él baila, los objetos cobran vida por sí solos como por arte de magia. Y así, haciendo bailar a los objetos, Lacourt invita a los más pequeños a seguir la huella de la historia del arte.

Con la delicadeza del gesto y la complicidad de los niños, la fregona se convierte en una sorprendente Gioconda, se eleva en el aire como el Gran Nijinski y de repente... el arte sale del armario. De una forma imaginativa y lúdica, los espectadores descubren el gesto que transforma el objeto en obra: una hoja de papel que vuela en equilibrio, una rueda de bicicleta sobre un taburete...

Inspirado por el urinario o el portabotellas de Marcel Duchamp, o por el piano disfrazado de Joseph Beuys, Marc Lacourt muestra que el arte está en todas partes, siempre que estemos dispuestos a verlo.

*La serpillère de Monsieur Mutt* (La fregona del señor Mutt) se estrenó en 2019 en el festival Kidanse de Amiens (Francia).



*Con delicadeza y humor, intento acompañar a los niños en el descubrimiento de los misterios del arte. ¿Cómo es posible que un momento, por pequeño que sea –un baile, un gesto, un dibujo–, pueda decirnos tanto sobre la humanidad?*

Marc Lacourt

## SOBRE LA COMPAÑÍA

MA Compagnie nace en 2018 en Burdeos con el fin de apoyar la creación de proyectos coreográficos, especialmente destinados a niños y familias, así como al desarrollo de la práctica de la danza.

La compañía es la estructura de producción de las creaciones artísticas del coreógrafo Marc Lacourt.

Lacourt (Burdeos, 1973) se forma profesionalmente como pedagogo del deporte (Licenciatura en STAPS – Ciencias y técnicas de las actividades físicas y deportivas). Su aprendizaje en danza transcurre de la mano de los coreógrafos Toméo Vergès, Pierre-Johan Suc y Magali Pobel (Cie Androphyne) y Laurent Falgueiras. Desde 2012, colabora y baila con Ambra Senatore con quien crea *John y Un terzo Notamment*.

En 2015 crea su primera obra para niños, *TIONDEPOSICOM*, con la que se implica en la creación de la escenografía, composición musical y la coreografía.

Paralelamente a su experiencia de bailarín, interviene en numerosos talleres para niños y adolescentes, en colegios y en escuelas de artes. Combina la danza con su otra pasión, crear historias que insuflen vida a los objetos: les hace salir de su escondite, de un armario o de una caja para mostrar todas sus aristas.

## PROGRAMACIÓN

MADRID | Teatro Pradillo

Sábado 27 de marzo - 18.00h

Domingo 28 de marzo - 12.00h

# Las aventuras de Huckleberry Finn

ULTRAMARINOS DE LUCAS

www.ultramarinosdelucas.com

PAÍS: España (Castilla-La Mancha)

IDIOMA: español

GÉNERO: teatro

EDAD RECOMENDADA: a partir de 6 años

DURACIÓN APROXIMADA: 60 minutos

Basado en *Las aventuras de Huckleberry Finn*, de Mark Twain

**Dirección:** Juan López Berzal

**Coreografía:** María Eugenia de Castilla

**Intérpretes:** Juam Monedero, Luis Orna, Juan López Berzal

**Diseño de escenografía y atrezzo:** Maestro Roperero

**Diseño de vestuario:** Elena Revuelta

**Creación musical:** Racalmuto

**Diseño de iluminación:** Carlos Sarrió

**Diseño de sonido y diseño gráfico:** Borja Ramos

**Técnico de sonido e iluminación:** Jorge Padín

**Realización de escenografía:** Juan de Lucas Moratilla

**Realización de vestuario:** Isabel Martín Pina

**Producción:** Ultramarinos de Lucas

Con el apoyo de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha

## SOBRE EL ESPECTÁCULO

Ultramarinos de Lucas, Premio Nacional de las Artes Escénicas para la Infancia y la Juventud 2015, vuelve a Teatralia con *Las aventuras de Huckleberry Finn*, uno de sus montajes más destacados, estrenado precisamente en la edición 2007 del festival.

Para adaptar la célebre novela de Mark Twain a la versión teatral se ha realizado una dramaturgia profundamente respetuosa con el espíritu y los temas del texto original. El espectáculo recupera las peripecias del niño Huckleberry Finn y su amigo Jim en busca de la libertad a lo largo y ancho del río Misisipi. La puesta en escena, explica la compañía, "se articula como una sucesión de imágenes muy expresivas, en las que los objetos cotidianos utilizados de forma estilizada, no convencional, adquieren tanta importancia como la palabra. Del mismo modo, las interpretaciones no parten de grandes composiciones sino de pequeños indicios, que trasladan al espectador con naturalidad hasta el universo de la obra".

Ultramarinos de Lucas recibió el año pasado el Premio Assitej España por "sus más de 25 años de trayectoria caracterizada por un profundo compromiso con el público infantil y juvenil, con propuestas honestas y de alta calidad artística".

•••

*Los personajes son expuestos con una sobria transparencia. No hay trucos ni excesos. (...) Solo actor y personaje, desnudos de artificialidad, mirando al público cara a cara para hacerle participe de un universo teatral y de una historia que brota desde el niño que todos guardamos en nuestro interior.*

Heraldo de Aragón



Haz click para ver el vídeo

Fotografía: Martín Leggett

## SOBRE LA COMPAÑÍA

Ultramarinos de Lucas es una compañía teatral fundada en Guadalajara en 1994. En estos 25 años de trayectoria, han subido a escena más de 20 espectáculos dirigidos a públicos de todas las edades: desde bebés a adultos, pasando por niños y adolescentes. En 2016 participaron en Teatralia con *Little Red Riding Hood (Caperucita Roja)*.

Repitieron en 2017 con *NADA*, que supuso un paso más allá en el viaje de la compañía y les hizo profundizar en el ámbito del teatro para adolescentes y en 2019 con *Soy un niño*. Sus espectáculos para edades más tempranas se caracterizan por su manera de conectar con los más pequeños: "hablamos a niños y niñas desde la sencillez y el juego. Optamos por sugerir más que por mostrar. Confiamos apasionadamente en la imaginación creadora del público". Entre los autores que han llevado a escena destacan William Shakespeare, Samuel Beckett, Harold Pinter o Mark Twain. La dramaturgia de todos sus espectáculos surge de la interacción con los niños (mediante residencias artísticas y talleres en guarderías y colegios) así como del intercambio con especialistas en arte e infancia.

**MADRID** | Centro Cultural Paco Rabal-Palomerías Bajas

**Viernes 12 de marzo** - 19.00h

**Sábado 13 de marzo** - 19.00h

# Les Madeleines de Poulpe (Las magdalenas de pulpo)

KADAVRESKY

kadavresky.com

| ESTRENO EN LA COMUNIDAD DE MADRID |

PAÍS: Francia

IDIOMA: sin texto

GÉNERO: circo

EDAD RECOMENDADA: a partir de 4 años

DURACIÓN APROXIMADA: 55 minutos

**Dirección e interpretación:** Sébastien Barat, Léo Blois, Maël Deslandes, Noé Renucci y Alejandro Soto

**Escenografía:** Fred Blin, Patrick Yohalin y Emmanuel Gavaille

**Creación musical:** Romain Baranger

**Diseño de iluminación, regiduría y dirección técnica:**

Tony Dreux

**Creación de sonido:** Romain Baranger

**Técnico de sonido:** Jordan Lachevre

**Producción:** Vincent Corbasson

Con el apoyo de DRAC Auvergne-Rhône-Alpes, Région Auvergne- Rhône-Alpes, Département de la Savoie, Ville de Bourg-SaintMaurice (73), Spedidam y ADAMI.

## SOBRE EL ESPECTÁCULO

"Precalentar al público a 180 grados. En un universo burlesco y poético, mezclar carcajadas y acrobacias con la ayuda de los esquís. Poner al fuego y añadir las cintas aéreas y el mástil chino, con un pellizco de equilibrios. Incorporar el pulpo en rodajas, salpimentar con música y remover vivamente hasta que los recuerdos emerjan. Cocinar durante 45 minutos y después comer sin moderación. Déjense llevar por estas magdalenas atrevidas, enérgicas y musicales. Cada bocado es un himno al placer y al descubrimiento". Con esta singular receta, la compañía francesa Kadavresky invita a grandes y pequeños a degustar su última y deliciosa creación, *Les Madeleines de Poulpe (Las magdalenas de pulpo)*.

Acrobacias sobre esquís, ejercicios aéreos, teatro de clown, equilibrios, teatro de objetos y música en directo son los ingredientes de este espectáculo dinámico y lleno de alegría que conjuga el humor surrealista con códigos artísticos que recuerdan al cabaret, el *burlesque*, el charivari y el circo tradicional.

...

*Es un patio de recreo lleno de juegos y desafíos. Por turnos, nos lanzamos, saltamos, corremos y jugamos. En el país de los pulpos... ¡Las magdalenas son las reinas!*

Sébastien Barat



Haz click para ver el vídeo

Fotografía: A. Veldman

## SOBRE LA COMPAÑÍA

Kadavresky es una compañía francesa creada en 2012 por cinco jóvenes artistas circenses. Sébastien Barat, Leo Blois, Maël Deslandes, Noé Renucci y Alejandro Soto unen sus distintos bagajes artísticos para subir a escena espectáculos de circo contemporáneo salpimentado de surrealismo y humor absurdo.

Acrobacia, música, clown, circo aéreo y malabares son algunas de las disciplinas que se combinan en sus trabajos, que tienen como punto de partida la improvisación y la experimentación.

Hasta la fecha han creado dos piezas: *L'Effet Escargot* (2012), que se ha presentado en más de 250 funciones en países como España, Italia, Bélgica, Noruega o Costa Rica; y *Les Madeleines de Poulpe* (2018), programada en esta edición de Teatralia.

## PROGRAMACIÓN

**MADRID** | Teatros del Canal de la Comunidad de Madrid (Sala Roja)

Domingo 28 de marzo - 19,30h

# L'homme canon (El hombre bala)

ASSOCIATION DES CLOUS

assodesclous.fr

| ESTRENO EN ESPAÑA |

PAÍS: Francia

IDIOMA: sin texto

GÉNERO: circo y música

EDAD RECOMENDADA: a partir de 6 años

DURACIÓN APROXIMADA: 50 minutos

Autoría: Rémi Luchez

Intérpretes: Rémi Luchez y Lola Calvet

Iluminación: Christophe Payot

Producción: Mathilde Menard



Haz click para ver el vídeo

Fotografía: Philippe Laurencin

Con el apoyo de La Région Occitanie.

Residencia Le Grand Figeac / L'été de Vaour / ScénOgraph – Scène conventionnée Théâtre et Théâtre musical y Théâtre de l'Usine.

## SOBRE EL ESPECTÁCULO

El hombre bala fue originalmente una atracción de feria en la que una persona equipada con botas y casco era expulsada a través de un cañón especialmente diseñado para ello. El proyectil humano trazaba con su cuerpo una heroica curva para asombro de los espectadores.

En este espectáculo de circo, cantos y parábolas protagonizado por el acróbata Rémi Luchez (Joven Talento del Circo Europeo 2008) y la cantante Lola Calvet, la compañía francesa Association Des Clous parte de esa poderosa imagen para proponer una reflexión sobre el vértigo, el miedo a las alturas y el intenso placer de la contención. *L'homme canon (El hombre bala)* es circo contemporáneo y minimalista que conjuga con sutileza la simplicidad extrema y la extrema dificultad.

Sobre el proceso de creación, explica Luchez: "Trabajando en la pieza, sentí la necesidad de que me acompañara una voz. Encontré a Lola Calvet. Del *Toxic* de Britney Spears, que interpreta a capela, a la más tradicional *Danny Boy*, Lola comparte con el público un amplio repertorio. El encuentro sobre el escenario es intenso. En un espacio desnudo y exigente, el hombre cañón continúa su camino...".

•••

*No se fíen del título. Es el único consejo que les puedo dar a los espectadores antes de saborear plenamente L'homme canon, que despliega un universo físico y mental lleno de humor y, al mismo tiempo, honda seriedad.*

La Terrasse

## SOBRE LA COMPAÑÍA

Association Des Clous, con sede en la ciudad francesa de Livernon desde 2010, produce y dirige espectáculos de circo contemporáneo. Entre sus títulos se encuentran *miettes* (2009), *Nichons là* (2011), *Sec* (2017) y *L'homme canon* (2018), todos ellos de Rémi Luchez; *Capilotractées* (2013), firmado por Sanja Kosonen y Elice Abonce Muhonen; y *More Aura* (2015), obra de Véronique Tuailon.

En paralelo a la producción de espectáculos, la compañía ha desarrollado distintas acciones culturales en su comunidad, Lot. Desde 2014 ha presentado en esta región distintos espectáculos para contribuir a la diversidad cultural y el dinamismo local. Su objetivo es "favorecer el encuentro entre el público y obras de calidad de circo contemporáneo". En 2016 crean el festival *Plantez là* en la ciudad de Théminettes.

## PROGRAMACIÓN

MADRID | Teatro de La Abadía (Sala José Luis Alonso)

Sábado 20 de marzo - 18.00h

Domingo 21 de marzo - 18.00h

# Los viajes de Bowa

LA GATA JAPONESA

lagatajaponesa.com

PAÍS: España (Comunidad de Madrid)

IDIOMA: español

GÉNERO: circo y magia

EDAD RECOMENDADA: a partir de 4 años

DURACIÓN APROXIMADA: 50 minutos

Autoría: Elena Vives Espejo-Saavedra

Dirección: Lucas Escobedo López

Coreografía y atrezzo: Diego García Molino

Intérprete: Elena Vives Espejo-Saavedra

Diseño de escenografía, vestuario y diseño gráfico:

Elena Vives Espejo-Saavedra

Creación musical y diseño de sonido: Proyecto Voltaire

Diseño de iluminación: Carlos Cremades

Dirección técnica: Carlos Cremades

Técnico de sonido e iluminación: Javier Blanco

Producción: Producirk

## SOBRE EL ESPECTÁCULO

Bowa es nómada y huérfana de raíces y sueños. Un día encuentra una botella con un mensaje y emprende un viaje que la cambiará para siempre.

*Los viajes de Bowa*, segundo espectáculo de La Gata Japonesa tras *Lumières Foraines*, reconstruye los estados emocionales de su protagonista a través del lenguaje circense: malabares, magia, manipulación, equilibrios y acrobacias aéreas.

Lucas Escobedo dirige esta pieza llena de humor y poesía interpretada por Elena Vives, fundadora de la compañía madrileña y artista circense de consolidada trayectoria que ha trabajado con grandes circos mundiales como el Cirque Éloize de Montreal o el Recirquel de Budapest.

• • •

**Acrobacia aérea, de carga técnica, pero desarrollada de forma orgánica y coherente y, por supuesto, humor y poesía como elementos transversales.**

La Gata Japonesa



Haz click para ver el vídeo

Fotografía: Paulo Nogueira

## SOBRE LA COMPAÑÍA

Elena Vives, fundadora de La Gata Japonesa, es Doctora en Ciencias de la Actividad Física y El Deporte (UAH, Madrid) y Máster en Artes Escénicas (URJC, Madrid). Inició su recorrido en el mundo del circo en el año 2005 de forma autodidacta, completando su formación con maestros como Vasily Protsenko (Carampa, Madrid), Adil Rida (École Leotard, Montreal), Jonathan Fortin (Londres y Barcelona), Michael Lanphear (Cirque Éloize y Cirque du Soleil, Montreal) y Nadia Richter (Cirque Éloize, Montreal).

En 2007 forma dúo artístico con Diego García Molino. Desde entonces han trabajado con numerosas compañías, entre las que destacan Cirque Éloize, Recirquel, Wintergarten Variété, Roncalli's Apollo Variété, Vaudeville Variety Revue e Yllana; y en espectáculos como *Navidades del Circo Price* y *The Hole*.

En 2018 ganan el premio del público y el premio del Circo Roncalli en el festival Newcomershow de Leipzig con su número *Memories*, en el que combinan *quickchange* (cambio rápido de vestuario), magia y cintas aéreas.

En 2017 Elena Vives funda la compañía La Gata Japonesa junto con Laura Miralbés, Eduardo Martínez y Diego García. En 2018 estrenan *Lumières Foraines*, dirigida por Leandre Ribera y en 2020 la obra unipersonal *Los viajes de Bowa*, con dirección de Lucas Escobedo.

## PROGRAMACIÓN

**VALDEOLMOS-ALALPARDO** | Espacio al aire libre  
**Sábado 20 de marzo** - 12.30h

**MADRID** | Teatro Pradillo  
**Domingo 21 de marzo** - 18.00h

**ALPEDRETE** | Casa de Cultura Asunción Balaguer  
**Sábado 27 de marzo** - 18.30h

**MADRID** | Espacio Abierto Quinta de los Molinos  
**Domingo 28 de marzo** - 13.00h

# MIWA

RIDZCOMPAGNIE

ridzcompagnie.com

| ESTRENO EN ESPAÑA |

**PAÍS:** Francia

**IDIOMA:** sin texto

**GÉNERO:** danza contemporánea y videocreación

**EDAD RECOMENDADA:** a partir de 6 años

**DURACIÓN APROXIMADA:** 55 minutos

**Dirección artística y coreografía:** Simonne Rizzo

**Intérpretes:** Claire Chastaing, Dalila Cortes, Simonne Rizzo y Benjamin Tricha

**Vestuario:** Corinne Ruiz

**Música:** Jérôme Hoffmann

**Iluminación:** Caillou Michaël Varlet y Baptiste Alexandrowicz

**Sonido:** Joe Hisaishi

**Diseñador:** William Bruet

**Dirección técnica:** Caillou Michaël Varlet y

Baptiste Alexandrowicz

**Realización de escenografía:** William Bruet y

Caillou Michaël Varlet

**Realización de vestuario:** Corinne Ruiz

**Realización de atrezzo:** Ivan Mathis y KOSKA

**Producción:** RIDZcompagnie

Con el apoyo de DRAC PACA, Conseil Régional Région sud, Conseil départemental du Var, Ville de Toulon, Ville de la Seyne-sur-mer, Metropole TPM.

Con la colaboración de Spedidam, Adami, Klap maison pour la danse, scène 44 n+n corsino, Châteauvallon-liberté – scène nationale, CDCN Les hivernales à Avignon.

## SOBRE EL ESPECTÁCULO

Inspirada por el universo del cineasta de animación Hayao Miyazaki (*El viaje de Chihiro*, *La princesa Mononoke*, *Mi vecino Totoro*), la coreógrafa Simonne Rizzo combina danza, dibujos y escenografía digital para sumergirnos en el mundo fantástico de *MIWA*.

Lejos de ser la adaptación escénica de una película en particular, el espectáculo se impregna de los valores humanistas transmitidos por las heroínas jóvenes, fuertes, valientes e independientes de los filmes de Miyazaki. El proyecto, que ha contado con los diseñadores William Bruet, Corinne Ruiz y Caillou Michael Varlet, presenta una innovadora escenografía digital sustentada en las proyecciones. Un universo de ambientes mutables atravesado por la danza y la música de Jérôme Hoffmann y Joe Hisaishi.

A través de este atípico espectáculo, la RIDZcompagnie explora temas como la determinación, el respeto, la compasión, el cuestionamiento del estereotipo del ideal femenino y la adaptación de los seres vivos a su entorno. "Hemos diseñado un mundo loco llamado MIWA", explica Rizzo, "un mundo de narración desarticulada, lleno de giros y vueltas en el que los cuatro protagonistas redescubren esa parte de la imaginación que es el motor de la infancia".

• • •

*Simonne Rizzo coreografía de manera delicada el mundo de Miyazaki (...). Sin trama narrativa, surgen las emociones. Salimos de la sala con los ojos brillantes. Con su primera obra para el público joven, Rizzo ha creado una obra intemporal, poética y sensible.*

Ouverts aux publics



Haz click para ver el vídeo

Fotografía: Christian Varlet

## SOBRE LA COMPAÑÍA

RIDZcompagnie, fundada por Simonne Rizzo en 2012, es una compañía de danza comprometida con "la investigación, la creación y la transmisión de un vocabulario coreográfico accesible para todos".

Simonne Rizzo se formó con Maria Fendley en técnicas clásicas, jazz, danza contemporánea y claqué. Estudió en el Centro Nacional de Danza Contemporánea de la ciudad de Angers (CNDC) de 2003 a 2005. Como intérprete, ha trabajado junto a Nathalie Pubellier, Gianni Joseph, Iztok Kovac, Carlos Cueva, Pascal Montrouge, François Veyrunes, Amala Dianor, Nicolas Berthoux y Régine Chopinot.

La compañía colabora habitualmente con compositores, artistas digitales, artistas visuales, dibujantes, diseñadores de vestuario y artistas de vídeo. Participa y trabaja con escuelas, centros sociales y conservatorios.

En 2012 estrena *Le jeu de l'œil* en el Festival de Avignon. En 2014 alumbró el quinteto *Un certain rythme* y en 2015 la pieza *Obstinato*. En 2016, presenta *Louis Pi/XIV* para tres bailarines y dos músicos. *MIWA*, en esta edición de Teatralia, es su último espectáculo.

## PROGRAMACIÓN

**MADRID** | Teatro del Institut Français de Madrid  
Miércoles 10 de marzo - 19.00h  
Jueves 11 de marzo - 19.00h

# Nube Nube

PERIFERIA TEATRO

periferiateatro.com

PAÍS: España (Región de Murcia)

IDIOMA: español

GÉNERO: teatro de títeres

EDAD RECOMENDADA: a partir de 4 años

DURACIÓN APROXIMADA: 50 minutos

**Autoría y dirección:** Mariso García y Juan Manuel Quiñonero

**Intérpretes:** Mariso García e Iris Pascual

**Diseño de escenografía:** Juan Manuel Quiñonero, Cristian Weidmann, Fabián Huertes, Alberto Sánchez y Tamaki Yang

**Construcción de títeres:** Juan Manuel Quiñonero y Cristian Weidmann

**Dirección y creación musical:** Pedro Guirao

**Diseño de iluminación y sonido:** Juan Manuel Quiñonero y Octavio Gómez

**Dirección técnica, técnico de sonido e iluminación:**

Juan Manuel Quiñonero

**Realización de escenografía:** Juan Manuel Quiñonero, Mariso García e Iris Pascual

**Diseño gráfico:** Pedro Guirao Producción: Periferia Teatro

Producido con la ayuda del Teatro Circo de Murcia, Instituto de las Industrias Culturales de Murcia/ICA y el Centro Internacional de la Marioneta de Tolosa/ TOPIC.

## SOBRE EL ESPECTÁCULO

Luz es un ser mágico que vive en las nubes. Un día, un aviador se estrella en su nube y Luz le entrega sus alas para que pueda regresar. A partir de ese momento, ella ya no podrá seguir volando y acabará cayendo a la tierra. Premio FETEN 2020 al Mejor Espectáculo de Títeres y Objetos y Premio del Jurado Infantil al Mejor Espectáculo de FesTíteres de Alicante 2020. *Nube Nube* es un juego poético que indaga acerca de la idea del amor romántico que se nos transmite desde la más tierna infancia.

Inspirada en el cuento clásico *La sirenita* de Hans Christian Andersen, la pieza revisa con humor lo que somos capaces de hacer para querer y que nos quieran.

Mariso García e Iris Pascual protagonizan junto a sus delicadas marionetas esta obra que se estrenó en noviembre de 2019 en el Teatro Circo de Murcia.

...

*La compañía cuenta con medios escénicos elaborados, cuidados, claros para el público infantil y evocadores para el adulto (...). El trabajo vale mucho la pena tanto desde el punto de vista textual como interpretativo.*

El pequeño espectador



Fotografía: Rafa Márquez

## SOBRE LA COMPAÑÍA

Periferia Teatro se dedica desde el año 1989 a la investigación y puesta en escena de teatro de títeres. Liderada por Juan Manuel Quiñonero Redondo y Mariso García Fernández, la compañía es un referente del mundo de la marioneta.

Hasta la fecha han producido los siguientes espectáculos: *D.D.T.*, *Payaso*, *Volatines*, *Viaje al corazón de la tierra*, *Laberinto*, *Alas de papel*, *Pingüin*, *Pocosueño*, *Guyi-Guyi*, *Huellas* (programado en la edición 2017 de Teatralia) y *Nube Nube* con los que ha participado en numerosos festivales nacionales e internacionales. Con *Pingüin* lograron el Premio al Mejor Espectáculo en el World Art Festival of Puppets de Praga (2004) y el Premio a la Mejor Propuesta Dramática en La Fira de Titelles de Lleida (2000). *Pocosueño* logró el Premio al Mejor Espectáculo de Títeres en FETEN 2005 y el Premio a la Mejor Propuesta Plástica en el Festival Internacional de Títeres A La Vall D'Albaida (2005). Y *Guyi-Guyi* se hizo con el Premio al Mejor Espectáculo de Títeres en FETEN 2010 y con los premios DRAC D'OR al Mejor Espectáculo para Niños y a la Mejor Interpretación en la XXI Fira de Titelles de Lleida 2010. En 2015 obtuvieron el Premio al Mejor Espectáculo en el Festival Internacional de Marionetas de Tolosa TITIRITAJ. Sus piezas se han traducido al catalán, inglés y francés, representándose en países como México, India, Japón, Estados Unidos, Colombia, Bélgica, Chile o Francia.

## PROGRAMACIÓN

**NAVALCARNERO** | Teatro Tyl-Tyl

**Sábado 13 de marzo** - 18.00h

**Domingo 14 de marzo** - 12.30h

**MADRID** | La Casa Encendida

**Sábado 27 de marzo** - 12.00h

**Domingo 28 de marzo** - 12.00h

*sesión con audiodescripción para personas con discapacidad visual*

# Perceptions (Percepciones)

CIE. BIVOUAC

www.bivouaccie.com

PAÍS: Francia

IDIOMA: sin texto

GÉNERO: circo

EDAD RECOMENDADA: a partir de 7 años

DURACIÓN APROXIMADA: 50 minutos

| ESTRENO EN LA COMUNIDAD DE MADRID |

**Idea:** Maryka Hassi, Benjamin Lissardy y Maureen Brown

**Dirección:** Maryka Hassi **Intérpretes:** Benjamin Lissardy, Silvana Sanchirico Barros, Vanessa Petit, Grégoire Fourestier y Antoine Linsale

**Diseño y realización de escenografía:** Maureen Brown

**Diseño y realización de vestuario:** Vincent Dupeyron

**Creación musical:** Yanier Hechavarria

**Diseño de iluminación y técnico de iluminación:**

Jeanne Belhassen

**Director técnico y técnico de sonido:** Simon Drouart

**Producción:** Cie. Bivouac

Con el apoyo de De mar a mar - Pyrénées de cirque, CNAR Le Fourneau Brest, Agora PNC Boulazac, OARA, DRAC Nouvelle Aquitaine, DGCA, IDDAC, CREAC Bègles, Ville de La Teste de Buch, Institut Français, CG des Landes, Ville de Bordeaux, Ville de Nérac Espace d'Albret, ADAMI, Crabb Biscarosse, Ville de Mimizan, Hameka Fabrique des arts de la rue, Circa PNC Auch.

## SOBRE EL ESPECTÁCULO

*Perceptions (Percepciones)* es un viaje al corazón del imaginario cuántico en el que lo infinitamente grande se encuentra con lo infinitamente pequeño. Una estructura difractada revela un espacio y un tiempo relativos... incluso dimensiones paralelas. La realidad emerge y el mundo se vuelve impredecible, invitando a soñar con otras posibilidades. La compañía francesa Bivouac presenta un espectáculo de circo en el que alternan la danza aérea, las acrobacias, el más-til chino y la música en directo.

En un mundo aparentemente incierto y caótico, los acróbatas buscan la estabilidad dentro de una impresionante arquitectura cuadrangular que, mediante motores, marca el ritmo de estos cinco virtuosos artistas de circo.

*Perceptions (Percepciones)* se estrenó en Agora (Boulazac, Francia) en 2019.

•••

*Un experimento que desafía el espacio y el movimiento. El escenario impresiona a primera vista, con esta estructura masiva que fascina al tiempo que intriga.*

Theatrorama



Haz click para ver el vídeo

Fotografía: Ian Grandjean

## SOBRE LA COMPAÑÍA

Maureen Brown, Benjamin Lissardy y Maryka Hassi fundan la Cie. Bivouac en Burdeos (Francia) en el año 2011. Entre sus producciones se encuentran *Le rêve d'Erica* y *A corps perdus* (2015), *Tenir debout, c'est crier toujours!* (2017), *Perceptions* (2019) y *Translation* (2020). En sus espectáculos conviven la dramaturgia teatral, las coreografías, las técnicas circenses y la música. Las escenografías de la compañía se caracterizan por ser concebidas a modo de "esculturas en movimiento". Cie. Bivouac ha presentado sus espectáculos en Francia y distintos países europeos.

Es compañía asociada de la Escuela de Circo de Burdeos y colabora habitualmente con la Escuela Profesional de Artes del Circo de la región de Aquitania.

## PROGRAMACIÓN

**MADRID** | Teatros del Canal de la Comunidad de Madrid (Sala Roja)

Miércoles 17 de marzo – 19.30h

# Rien à dire (Nada que decir)

LEANDRE CLOWN

leandreclown.com

PAÍS: España (Cataluña)

IDIOMA: sin texto

GÉNERO: teatro de clown

EDAD RECOMENDADA: todos los públicos

DURACIÓN APROXIMADA: 70 minutos

Idea, dirección e interpretación: Leandre Ribera

Diseño de escenografía: Txesca Salvà

Diseño de vestuario: Leandre Clown

Creación musical: Víctor Morato

Diseño de iluminación y dirección técnica: Marco Rubio

Realización de escenografía: El Taller de Lagarto

Diseño gráfico: Albert Cardona

Producción: Agnés Form

Con el apoyo del INAEM.

## SOBRE EL ESPECTÁCULO

Premio Ciudad de Barcelona a la Mejor Puesta en Escena 2014 y Premio de Circo de Cataluña al Mejor Espectáculo 2014, *Rien à dire (Nada que decir)* se ha convertido desde su estreno en Francia en 2013 en un clásico de la compañía Leandre Clown.

¿Cuál es la función del payaso? ¿Cuáles son sus herramientas?, se pregunta Leandre Ribera, autor, director e intérprete de esta pieza de humor poético sin palabras. Y responde: "la función del payaso es crear un agujero por el que mirar a la humanidad de manera diferente. Las herramientas son la sorpresa, la risa y este espacio, entre el optimismo y la nostalgia, donde puede aparecer la belleza."

Como un vagabundo de sentimientos en busca del amor, Leandre instala la silueta de una casa y nos invita a compartir con él un pedazo de vida. Una puerta, cuatro muebles, cientos de pares de calcetines amarillos, un paraguas en el techo y un armario encantado bastan para introducir al público en esta experiencia interactiva, lúdica y llena de ternura.

...

*Un espectáculo profundamente emotivo y divertido que tras la risa nos ofrece la libertad.*

The Times



Fotografía: Alejandro Ardilla

## SOBRE LA COMPAÑÍA

Hace más de 25 años que Leandre Ribera gira por el mundo con su humor cargado de poesía, inspirado en el cine mudo, el mimo, el gesto y el absurdo. Descubrió el teatro de calle en 1993 durante un viaje a Australia. A su regreso, estrena *Streettease* (1996), su primer solo de calle. En 1999 funda la Cía Leandre & Claire, junto a Claire Ducreux. Sus espectáculos *Fragile* y *Madame et Señor* dan la vuelta al mundo. Desde 2003, ya un referente del teatro de calle, estrena con su compañía Leandre Clown las piezas *Desbandada*, *Démodés*, *Play*, *No sé* y *Rien à dire*.

Premio de Circo de Cataluña 2006 y Premio de Circo Ciudad de Barcelona 2014, Leandre es un payaso contemporáneo de amplia experiencia internacional. Colabora habitualmente con otros artistas o entidades como Tortell Poltrona, Cia La Tal, Dirk&Fiend o Circo Price. Entre sus piezas en repertorio se encuentran *Rien à dire*, *Démodés* y *Fly me to the Moon*. Desde Leandre Clown Producciones ha iniciado un proyecto de apoyo a la producción de espectáculos de nuevos creadores.

## PROGRAMACIÓN

**SAN LORENZO DE EL ESCORIAL** | Real Coliseo de Carlos III  
Domingo 7 de marzo - 17.00h

# Rosa Caramelo

TITIRITRÁN TEATRO

titiritrán.es

| ESTRENO EN ESPAÑA |

PAÍS: España (Andalucía)

IDIOMA: español

GÉNERO: cinema y teatro de objetos

EDAD RECOMENDADA: a partir de 6 años

DURACIÓN APROXIMADA: 50 minutos

Autoría: Adela Turin

Adaptación y dirección: Pedro A. López y Maruja Gutiérrez

Intérpretes: Pedro A. López, Maruja Gutiérrez y Álvaro Peregrina

Diseño de escenografía: Pedro A. López y Maruja Gutiérrez

Diseño de atrezzo: Maruja Gutiérrez

Creación y dirección musical: Héctor Eliel Márquez

Diseño de iluminación: David Calero

Dirección técnica y técnico de sonido e iluminación:

Pablo García

Realización de escenografía y vestuario: Pedro A. López y

Maruja Gutiérrez

Diseño gráfico: Jacinto Gutiérrez

Producción: Titiritrán Teatro

## SOBRE EL ESPECTÁCULO

En la manada todas las elefantas son de color rosa, menos Margarita. Y pronto descubrirá que las de su sexo tienen prohibido hacer cosas reservadas a los machos. Pero Margarita está dispuesta a mostrar a sus compañeras que la igualdad no es una utopía.

Siguiendo la senda abierta por *Arturo y Clementina*, espectáculo que pudo verse en la edición 2019 de Teatralia, Titiritrán Teatro hace nueva entrega de su serie dedicada a la igualdad, basada en la serie de cuentos *A favor de las niñas*, de la escritora e historiadora del arte italiana Adela Turin. En este relato se plantean cuestiones como el culto a la imagen y la crítica a una sociedad que predestina el futuro de sus individuos y los clasifica en función de su género.

Desde el inicio de su trayectoria, la compañía se ha interesado por un diálogo entre las nuevas tecnologías y las tradicionales. En *Rosa Caramelo*, su último espectáculo, añoran títeres, dibujo en vivo con arena y proyecciones. En escena, Pedro A. López, Maruja Gutiérrez y Álvaro Peregrina combinan el teatro de sombras con la animación cinematográfica y la mesa de luz.

Las canciones populares, la ternura de una nana, el humor de un *boogie woogie* o el solo de un violonchelo forman la banda sonora de este espectáculo, que se estrenó en la Feria de Teatro para Niños y Niñas de Gijón FETEN 2020.

...

***Esta audaz compañía teatral ejecuta una pieza mayor. Sobre las notas de un estremecedor violonchelo levanta un monumento a la convivencia. Una mirada demoledora sobre las grietas de la educación convencional. Sin sobreactuar. Sin subrayados. Sin voces.***

Pedro Olalla, profesor de Historia y director de teatro



Haz click para ver el vídeo

Fotografía: Antonio Cárdenas

## SOBRE LA COMPAÑÍA

Titiritrán Teatro nace en Granada en 1996 de la mano de Maruja Gutiérrez y Pedro A. López. Sus piezas se caracterizan por el uso de técnicas mixtas de manipulación de títeres, una cuidada iluminación y la música original compuesta para cada espectáculo.

*Cuarto de cuentos, Ínfimo, Barbacana, Nena, Rebelión en el circo y Arturo y Clementina* se han presentado en teatros de toda España y en festivales de títeres de Francia, Polonia, Marruecos, Turquía, Túnez, Santo Domingo y Cuba. La compañía ha recibido catorce galardones a lo largo de su trayectoria, entre los que se encuentran el Premio al Mejor Espectáculo Revelación en la XIII Feria de Teatro en el Sur por su pieza *Cuarto de cuentos*, el Premio a la Mejor Propuesta Plástica de la Fira de Titelles de Lleida en 2001 por *Ínfimo*, el Premio al Mejor Espectáculo de Títeres en FETEN 2003 por *Barbacana*, el Premio a la Mejor Dirección en FETEN 2008 por *Nena* y el Premio en la 30 Mostra Internacional de Titelles a la Vall D'Albaida 2014 por *Rebelión en el circo*.

## PROGRAMACIÓN

**LEGANÉS** | Centro Cívico Julián Besteiro  
**Viernes 5 de marzo** - 18.30h

**ALCORCÓN** | Teatro Municipal Buero Vallejo  
**Domingo 7 de marzo** - 12.00h

**LAS ROZAS DE MADRID** | Centro Cultural Pérez de la Riva (Sala Federico García Lorca)  
**Sábado 13 de marzo** - 18.00h

**PARACUELLOS DE JARAMA** | Teatro Centro Cultural  
**Domingo 14 de marzo** - 17.00h

**GETAFE** | Teatro Auditorio Federico García Lorca  
**Domingo 21 de marzo** - 12.00h

**SAN LORENZO DE EL ESCORIAL** | Real Coliseo de Carlos III  
**Domingo 28 de marzo** - 12.30h

# The Love Story of Romeo & Juliet in 40 minutes (La historia de amor de Romeo y Julieta en 40 minutos)

MISHMASH INTERNATIONAL THEATRE COMPANY

mishmashtheatre.com

| ESTRENO EN LA COMUNIDAD DE MADRID |

**PAÍS:** Dinamarca

**IDIOMA:** inglés (con subtítulos en español)

**GÉNERO:** teatro físico y de actor

**EDAD RECOMENDADA:** a partir de 12 años

**DURACIÓN APROXIMADA:** 40 minutos

**Dirección:** MishMash International Theatre Company

**Intérpretes:** Bruno Rigobello, Päivi Raninen, Elif Temuçin y Erkan Uyaniksoy

**Vestuario:** Ricardo Axel Castillo Rodriguez

**Diseño gráfico:** Asli Öрге

## SOBRE EL ESPECTÁCULO

*The Love Story of Romeo & Juliet in forty minutes* (La historia de amor de Romeo y Julieta en 40 minutos) es una interpretación singular del clásico de William Shakespeare. Romeo y Julieta se conocen en una fiesta y se enamoran perdidamente. Sin embargo, la enemistad entre sus familias -Montesco y Capuleto- hace que el romance se complique hasta límites inimaginables. Mientras los jóvenes amantes se esfuerzan por aferrarse a su amor, el curso de los acontecimientos los lleva a un trágico final. Pero, ¿qué pasa con ese famoso balcón? ¿O con el veneno que bebe Julieta? ¿Podemos escuchar la historia también desde su punto de vista? El innovador enfoque de MishMash International Theatre Company brinda la oportunidad de reexaminar la profundidad del clásico a través de las diversas habilidades de los actores, desde la mímica corporal a la acrobacia, desde el coro trágico al clown.

...

*La capacidad que tienen los actores para expresarse físicamente es enorme. El tiempo y el ritmo están cuidadosamente equilibrados, la narración expresa tanto la tristeza como el odio y la alegría. Un espectáculo bien hecho.*

Teateravisen



Haz click para ver el vídeo

Fotografía: Maciej Zakrzewski

## SOBRE LA COMPAÑÍA

La compañía de teatro MishMash fue fundada en 2012 en Copenhague, Dinamarca, por cuatro actores de diferentes países: Turquía, Suecia y Finlandia. Todos los intérpretes de MishMash International Theatre Company se han formado en teatro físico en The Commedia School, la renombrada escuela danesa especializada en esa disciplina. Además, tienen experiencia en campos como la historia del teatro, la dramaturgia, el teatro para niños, la escritura creativa, las artes circenses, la música o la magia. Esta variedad de habilidades y conocimientos les aportan la perspectiva y las herramientas para crear un teatro único. El enfoque artístico del grupo consiste en investigar las posibilidades de teatralización de diferentes temas y materias a través de los aspectos más físicos de la actuación. Encarnan imágenes e historias a través de su instrumento principal, el cuerpo, en vez de emplear complejos diseños escenográficos y de luces. Privilegian el movimiento y la improvisación como la base para la creación de un teatro fresco y nuevo. Desde 2013, MishMash ha presentado sus producciones en países como Dinamarca, Suecia, Turquía, España, Cuba, Rusia, China, Polonia y Corea del Sur.

## PROGRAMACIÓN

**MÓSTOLES** | Teatro del Bosque

**Miércoles 10 de marzo** - 12.00h (campana escolar)

**ALCALÁ DE HENARES** | Teatro Salón Cervantes

**Jueves 11 de marzo** - 11.30h (campana escolar)

**LA CABRERA** | Centro Comarcal de Humanidades Cardinal Gonzaga Sierra Norte

**Viernes 12 de marzo** - 19.00h

**COLMENAREJO** | Teatro Municipal de Colmenarejo

**Sábado 13 de marzo** - 19.00h

**MADRID** | Centro Cultural Paco Rabal-Palomerías Bajas

**Domingo 14 de marzo** - 19.00h

# Undostrescuatro

NACHO BILBAO Y ALMUDENA MESTRE

undostrescuatro.es

PAÍS: España (Comunidad de Madrid)

IDIOMA: español

GÉNERO: teatro participativo online

EDAD RECOMENDADA: a partir de 6 años

DURACIÓN APROXIMADA: 75 minutos

**Creación e interpretación:** Nacho Bilbao y Almudena Mestre

**Creación sonora:** Sandra Vicente

**Visuales, imagen y web:** Javier Burgos

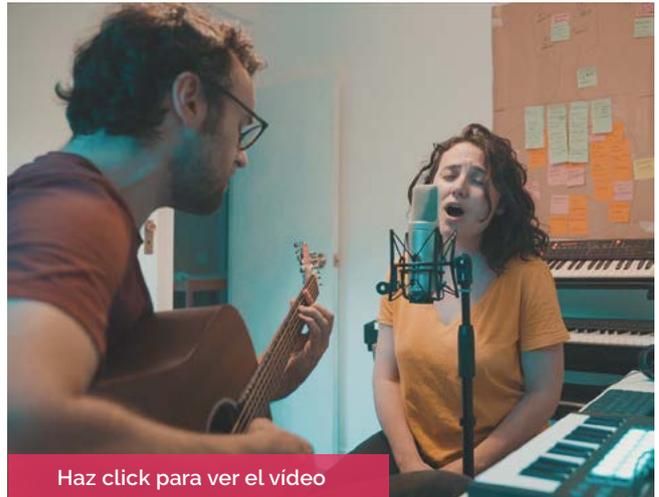
**Escenografía y vestuario:** Antiel Jiménez

**Iluminación y coordinación técnica:** David Benito

**Técnica de producción:** Mayte Barrera

**Técnica de streaming:** Pilar Calvo

**Video y foto:** David Casero



Fotografía: Paulo Nogueira

Con el apoyo de las Ayudas a la Creación Ayuntamiento de Madrid y Espacio Abierto Quinta de los Molinos.

## SOBRE EL ESPECTÁCULO

*Undostrescuatro* es una performance interactiva para niños y adultos que invita a jugar a hacer teatro desde casa. Almudena Mestre y Nacho Bilbao guiarán a los espectadores a través de la pantalla del ordenador para que representen en vivo una aventura espacial. "*Undostrescuatro* es teatro participativo online", explican, "Nosotros acompañamos a niños y mayores para que vivan una aventura compartida en la intimidad de su salón. Les llevaremos al año 2077 en Make Make, un planeta enano de nuestra galaxia. Allí tendrán que actuar, bailar, cantar, cumplir misiones y tomar decisiones. Ser otros por un rato sin dejar de ser ellos mismos". La propuesta, que permite disfrutar desde el hogar de la esencia del teatro, es un streaming que solo requiere un ordenador o tablet para conectarse a la retransmisión y una habitación desde la que emprender el viaje a Make Make. A *Undostrescuatro* se juega por parejas, un niño y un adulto.

Un innovador formato en el que los espectadores se convierten en actores, representando en directo una historia de ciencia ficción a través de la pantalla.

...

***Esta creación nace de la necesidad de encontrarnos y de jugar, de ponernos en la piel de otros, y de reivindicar el poder de la imaginación. Volver a la esencia del teatro en un mundo en plena pandemia.***

Almudena Mestre y Nacho Bilbao

## SOBRE LA COMPAÑÍA

Nacho Bilbao y Almudena Mestre han creado juntos piezas como *Espacio Supersónico*, *PimPamPum* y *Frikilopitekus*. Nacho Bilbao es artista especialista en proyectos participativos y de creación comunitaria. Ha dirigido a niños, jóvenes y adultos en *#NoFilter*, *#Niidea* y *Este lugar*, obras presentadas en espacios como el Museo Reina Sofía, el Teatro Pradillo, Espacio Abierto o el Festival Fringe. Participa como creador sonoro y compositor en múltiples producciones teatrales en los Teatros del Canal, el Centro Dramático Nacional, el Teatre Lliure, el Teatro de la Abadía o el Teatro Español, entre muchos otros. Forma parte de Cross Border, compañía de teatro y transformación social, donde dirige proyectos de creación escénica con niños y jóvenes.

Almudena Mestre se dedica al diseño estratégico y a la innovación como directora de proyectos y facilitadora. Es titulada superior en Arquitectura por la ETSAM y ha estudiado interpretación en la Escuela Municipal de Arte Dramático. Durante diez años desarrolla proyectos escénicos y artísticos que se nutren de su doble formación, con diferentes compañías, artistas y proyectos creativos. Con la compañía de la que es cofundadora, La Belloch Teatro, alcanza un notable éxito nacional e internacional, girando espectáculos por España y Latinoamérica como actriz, y ocupándose del diseño de producción y escenografía y la dirección de gira.

## PROGRAMACIÓN

**MADRID** | Teatro de La Abadía  
(#TeatroConfinado) – Actividad en streaming  
Domingo 14 de marzo - 12.00h  
Domingo 21 de marzo - 12.00h

# Vida

COMPAÑÍA JAVIER ARANDA

[javieraranda.es](http://javieraranda.es)

PAÍS: España (Aragón)

IDIOMA: sin texto

GÉNERO: teatro de títeres y objetos

EDAD RECOMENDADA: a partir de 9 años

DURACIÓN APROXIMADA: 55 minutos

Autoría: Javier Aranda

Dirección: Javier Aranda con asesoría de Alfonso Pablo y Pedro Rebollo

Interpretación, diseño de escenografía, iluminación y sonido: Javier Aranda

Diseño de vestuario: Pilar Gracia

Diseño de atrezzo: Javier Aranda y Pilar Gracia

Diseño gráfico: Val Ortego

Producción: Javier Aranda

Dirección técnica y realización de escenografía: Javier Aranda

Realización de vestuario: Pilar Gracia

## SOBRE EL ESPECTÁCULO

"Optimista y divertido, *Vida* es un espectáculo imprescindible para los amantes del buen teatro y por supuesto del arte milenario y popular de los títeres, un placer para el recuerdo". Con estas palabras saludaba la revista *Titere-sante* el estreno del segundo y último espectáculo de la Compañía Javier Aranda.

El reconocido actor y titiritero zaragozano dirige y protagoniza esta pieza sin texto en la que el objeto y el cuerpo del manipulador se funden y se confunden. Las manos insuflan vida a objetos inanimados para hablarnos, con humor y hondura, sobre el implacable paso del tiempo. Los personajes nacen, crecen, se reproducen y mueren delante de nuestros ojos. Porque *Vida* es una constante migración hacia delante. Un viaje imparables y necesario para que el ciclo vuelva a comenzar. Javier Aranda, sus dos manos, una mesa cubierta con un paño negro y una canasta de costura son los mimbres de un trabajo que la crítica ha calificado como "original, desternillante y estremecedor" (*Heraldo de Aragón*).

Desde su estreno en 2017, *Vida* ha cosechado reconocimientos como el Premio al Mejor Espectáculo de Teatro de la XXXIX Feria Internacional de Teatro y Danza de Huesca, el Premio al Mejor Espectáculo de Pequeño Formato FETEN 2018, el Drac d'Or Julieta Agustí al Mejor Espectáculo y el Premio al Mejor Espectáculo del Jurado de las Autonomías (Fira de Titelles de Lleida 2018).

...

*Vida tiene ternura, comicidad, emoción, inteligencia, ritmo, teatralidad, sentido de la oportunidad. Javier Aranda toma estos elementos y los convierte en materia viva sobre el escenario... y nos regala una joya teatral de pequeño formato pero de gran altura artística. Imprescindible.*

Heraldo de Aragón



[Haz click para ver el vídeo](#)

Fotografía: Hugo Falcón

## SOBRE LA COMPAÑÍA

Javier Aranda (Tarazona, 1968), actor y titiritero, se formó en la Escuela de Teatro de Zaragoza. Lleva trabajando más de 25 años con distintas compañías teatrales, entre las que se encuentran Teatro del Temple, Teatro Arbolé, Teatro Gayarre y el Centro Dramático de Aragón. Ha participado en diversos largometrajes y cortometrajes. Con su compañía ha estrenado dos espectáculos *Vida*, presente en esta edición de *Teatralia* y *Parias*, una obra de títeres para adultos que le ha valido una Mención Especial del Jurado de la Feria Internacional de Teatro y Danza de Huesca y el Premio al Mejor Espectáculo del XVI Festival TITEREMURCIA.

## PROGRAMACIÓN

**ARANJUEZ** | La Nave de Cambaleo

**Sábado 13 de marzo** - 18.00h

**Domingo 14 de marzo** - 18.00h

**LA CABRERA** | Centro Comarcal de Humanidades

Cardenal Gonzaga Sierra Norte

**Viernes 19 de marzo** - 18.00h y 20.00h

**MADRID** | Centro Cultural Pilar Miró

**Sábado 20 de marzo** - 19.00h

**Domingo 21 de marzo** - 19.00h

# ...y las ideas vuelan

ANIMAL RELIGION

animalreligion.com

| ESTRENO EN LA COMUNIDAD DE MADRID |

PAÍS: España (Cataluña)

IDIOMA: sin texto

GÉNERO: circo contemporáneo

EDAD RECOMENDADA: a partir de 2 años

DURACIÓN APROXIMADA: 35 minutos

**Autoría e interpretación:** Joana Serra, Joan Cot y Quim Girón

**Técnico de sonido:** Joan Cot

**Técnico de iluminación:** Joana Serra

**Distribución y gira:** Imagin.art

**Producción administrativa:** ElClimamola



Haz click para ver el vídeo

Fotografía: Nora Baylach

Con el apoyo de la Generalitat de Catalunya, Institut Ramón Llull, LaSala / El més petit i Mercat de les Flors.  
Con la colaboración de Centre de Creació Can Gassol de Mataró.

## SOBRE EL ESPECTÁCULO

Un espacio circular y vacío. Un cuerpo, un micrófono y varios focos. Estos son los protagonistas de *...y las ideas vuelan*, espectáculo de circo contemporáneo a cargo de la compañía Animal Religion (Premio Moritz, Premio Ciudad de Barcelona y Premio Zirzolika). Con el gesto, el sonido y la mirada se invita al público a participar en un viaje lleno de acrobacia, humor y música.

Sus creadores, Joana Serra, Joan Cot y Quim Giró, explican: "Como compañía de circo contemporáneo este es nuestro primer trabajo para niños y niñas de esta edad y nos ha sorprendido gratamente la experiencia de compartir nuestros materiales con un público tan sincero y con tanta imaginación. Un público que no lee el espectáculo en clave intelectual sino desde una perspectiva mucho más sensorial".

En esta obra los pocos objetos tienen mucho peso y las pequeñas acciones crecen hasta convertirse en escenas intensas y divertidas. El juego, la interacción con los espectadores, la luz y la música se entrelazan para que cada función sea una experiencia nueva.

*...y las ideas vuelan* se estrenó en el Festival El més petit del Mercat de les Flors en noviembre de 2019 y es uno de los espectáculos recomendados por la Red de Teatros en 2020.

...

*Podríamos decir que todo nace desde algo pequeño y en pocos pasos todos nos adentramos a un nuevo universo donde la imaginación vuela; un universo que respira sinceridad, profundidad y calma.*

Animal Religion

## SOBRE LA COMPAÑÍA

Animal Religion basa su trabajo en la investigación del circo contemporáneo y su vinculación con otras disciplinas artísticas. Fundada por Quim Girón en el año 2012, la compañía ha realizado ocho espectáculos de formatos muy distintos y trabajado con más de 30 artistas de Europa y América. Ha recibido encargos del TNC, Fira Tàrrrega, Mercat de les Flors, TNT y Auditorio de Barcelona.

En 2013 estrenan *Indomador*, una pieza sobre la animalidad humana y el género con la que han girado por Europa y América Latina. En 2014, bajo encargo de Fira Tàrrrega, el colectivo presenta *Chicken Legz* (Premio Moritz y Premio Zirzolika 2014), un espectáculo *site-specific* en una granja a las afueras de Tàrrrega en el que participan once intérpretes y distintos animales que corren libres por el espacio. Con *Sifonòfor*, un encargo del Auditorio de Barcelona en 2015, unen en escena a trece artistas de circo y a la cantante de ópera Núria Dardinyà. La pieza se alza con el Premio Ciudad de Barcelona 2016 y el Gran Premio BBVA Zirzolika 2016. *Tauromàquina* se estrena en 2016 en el Festival Trapezi de Reus y es una reflexión sobre el hombre y su relación con las máquinas.

## PROGRAMACIÓN

**MADRID** | Teatros del Canal de la Comunidad de Madrid (Sala Negra)

**Martes 16 de marzo** - 17.00h y 18.00h

**Miércoles 17 de marzo** - 17.00h y 18.00h

**Jueves 18 de marzo** - 17.00h y 18.00h

# YOLO (You Only Live Once)

CÍA. LUCAS ESCOBEDO

lucasescobedo.com

PAÍS: España (Comunidad Valenciana)

IDIOMA: sin texto

GÉNERO: circo

EDAD RECOMENDADA: todos los públicos

DURACIÓN APROXIMADA: 70 minutos

**Autoría y dirección:** Lucas Escobedo

**Intérpretes:** Jana López, David Sessarego, Marta Sánchez, Iván G. Torre, Pablo Meneu, Raquel Molano y Lucas Escobedo

**Diseño y realización de escenografía:** Luis Crespo

**Diseño y realización de vestuario:** Amaya San Martín

**Creación y dirección musical:** Raquel Molano

**Diseño de iluminación:** Juanjo Llorens

**Diseño de sonido:** Eduardo Soriano

**Dirección técnica y técnico de iluminación:**

Libe Arambuzabala

**Técnico de sonido:** Oscar Guzmán

**Producción:** Teatro Escalante

Con el apoyo de INAEM, IVC.

## SOBRE EL ESPECTÁCULO

YOLO, acrónimo de You Only Live Once (Solo se vive una vez), es un espectáculo de circo que destila energía, fuerza y ritmo. Acrobacias, malabares y técnicas aéreas articulan una poética singular que resalta el simbolismo de cada número. Confianza, tolerancia, perseverancia y apoyo mutuo son los valores que la Cía. Lucas Escobedo resalta en el proceso de creación y que se expresan con rotundidad en el trabajo. YOLO cuenta con música en directo y un vestuario inspirado en el imaginario de Joaquín Sorolla. El diseño escenográfico cobra vida como lugar donde ejecutar equilibrios, saltos y lanzamientos. Cada elemento refuerza lo que la obra quiere contar: la importancia del esfuerzo colectivo, las metas grupales y el trabajo en equipo.

La pieza, producida por el Teatro Escalante de Valencia, ha ganado el Premio al Mejor Espectáculo de Gran Formato y al Mejor Espacio Sonoro FETEN 2019 y el Premio de las Artes Escénicas de la Generalitat Valenciana 2019 al Mejor Espectáculo de Circo.

...

*YOLO es circo y música en directo a partes iguales. Siete personas en escena (y otras tantas fuera de ella) donde nadie brilla sin el compromiso artístico de la otra y sin entregarse absolutamente al oficio que ejercemos.*

*YOLO es pasión, energía y vitalidad.*

Lucas Escobedo

Espectáculo con programa de mano a adaptado para personas con discapacidad intelectual



Fotografía: Vicente A. Jiménez

## SOBRE LA COMPAÑÍA

La Compañía Lucas Escobedo nace en 2011, tras el estreno de su primera creación: *Boiiiing*. Su principal impulsor es Lucas Escobedo, artista alicantino multidisciplinar que bebe tanto del mundo del circo como del teatro, especialmente el teatro de máscaras, títeres y objetos. Escobedo empieza su formación artística en Madrid de la mano de Andrés Hernández y Mar Navarro (discípula directa de Jacques Lecoq). Posteriormente, en el Institut del Teatre de Barcelona cursa Interpretación y Teatro Visual. Ha trabajado para compañías como Trabaleguas Teatro y NueveunoCirco. En 2013 estrena *Habitación 801*, nominado a Mejor Espectáculo de Circo en los Premios de las Artes Escénicas de la Comunidad Valenciana. Ha dirigido obras para Cía Aérea, La Finestra Nou Circ y Cía Acrobacia Mínima. Con La Trócola Circ presenta *Emportats*, Premio al Mejor Espectáculo de las Noches de FETEN 2018, Premio al Mejor Espectáculo de Circo de los Premios de las Artes Escénicas de la Comunidad Valenciana 2018 y candidato al Premio MAX de las Artes Escénicas 2018 como Mejor Espectáculo Revelación.

## PROGRAMACIÓN

**MADRID** | Teatros del Canal de la Comunidad de Madrid (Sala Roja)

**Viernes 19 de marzo** - 19.00h

**Sábado 20 de marzo** - 18.00h

**Domingo 21 de marzo** - 12.30h



## CALENDARIO

## VIERNES 5

### KALEK

#### El Retablo

Centro Cívico El Castillo | Villanueva de la Cañada  
18.00h

### ROSA CAMELO

#### Titiritrán Teatro

Centro Cívico Julián Besteiro | Leganés  
18.30 h

### LAIKA

#### Xirriquiteula Teatre

Centro Cultural Paco Rabal-Palomerías Bajas | Madrid  
19.00h

### CONCIERTO PARA BARAJA Y PIANO

#### MagoMigue

Círculo de Bellas Artes (Teatro Fernando de Rojas) | Madrid  
19.00h

---

## SÁBADO 6

### HUBO

#### El Patio Teatro

Sala Mirador | Madrid  
17.00h

### KALEK

#### El Retablo

Auditorio Montserrat Caballé | Arganda del Rey  
18.00h

### A CAMINHADA DOS ELEFANTES (LA CAMINATA DE LOS ELEFANTES)

#### Formiga Atómica

Sala Cuarta Pared | Madrid  
18.30h

### CONCIERTO PARA BARAJA Y PIANO

#### MagoMigue

Círculo de Bellas Artes (Teatro Fernando de Rojas) | Madrid  
19.00h

### LAIKA

#### Xirriquiteula Teatre

Centro Cultural Paco Rabal-Palomerías Bajas | Madrid  
19.00h

---

## DOMINGO 7

### ROSA CAMELO

#### Titiritrán Teatro

Teatro Municipal Buero Vallejo | Alcorcón  
12.00h

### HUBO

#### El Patio Teatro

Sala Mirador | Madrid  
12.00h

### A CAMINHADA DOS ELEFANTES (LA CAMINATA DE LOS ELEFANTES)

#### Formiga Atómica

Sala Cuarta Pared | Madrid  
12.30h

### KALEK

#### El Retablo

Teatro Villa de Móstoles | Móstoles  
12.30h

### RIEN À DIRE (NADA QUE DECIR)

#### Leandre Clown

Real Coliseo de Carlos III | San Lorenzo de El Escorial  
17.00h

### A CAMINHADA DOS ELEFANTES (LA CAMINATA DE LOS ELEFANTES)

#### Formiga Atómica

Sala Cuarta Pared | Madrid  
17.30h

### IKIMILIKILIKLIK (MI PEQUEÑA)

#### Marie de Jongh

Teatro Jaime Salom | Parla  
18.00h

---

## MIÉRCOLES 10

### THE LOVE STORY OF ROMEO AND JULIET IN 40 MINUTES (LA HISTORIA DE AMOR DE ROMEO Y JULIETA EN 40 MINUTOS)

#### MishMash International Theatre Company

Teatro del Bosque | Móstoles  
12.00h (campana escolar)

### MIWA

#### RIDZcompagnie

Teatro del Institut Français de Madrid | Madrid  
19.00h

---

## JUEVES 11

### THE LOVE STORY OF ROMEO AND JULIET IN 40 MINUTES (LA HISTORIA DE AMOR DE ROMEO Y JULIETA EN 40 MINUTOS)

#### MishMash International Theatre Company

Teatro Salón Cervantes | Alcalá de Henares  
11.30h (campana escolar)

### MIWA

#### RIDZcompagnie

Teatro del Institut Français de Madrid | Madrid  
19.00h

---

## VIERNES 12

### BOH!

#### Casa degli Alfieri - Universi sensibili y La Casa Incierta

Centro Cultural Pilar Miró | Madrid  
18.00h

### LA FÁBULA DE LA ARDILLA

#### La Baldufa Teatre

Centro Cultural La Despernada | Villanueva de la Cañada  
18.00h

### HAMELÍ

#### Xip Xap

Centro Cívico Julián Besteiro | Leganés  
18.30h

## HUBO

El Patio Teatro

Corral de Comedias | Alcalá de Henares

19.00h

## THE LOVE STORY OF ROMEO AND JULIET IN 40 MINUTES (LA HISTORIA DE AMOR DE ROMEO Y JULIETA EN 40 MINUTOS)

MishMash International Theatre Company

Centro Comarcal de Humanidades Cardenal Gonzaga

Sierra Norte | La Cabrera

19.00h

## LAS AVENTURAS DE HUCKLEBERRY FINN

Ultramarinos de Lucas

Centro Cultural Paco Rabal-Palomerías Bajas | Madrid

19.00h

---

## SÁBADO 13

### VIDA

Compañía Javier Aranda

La Nave de Cambaleo | Aranjuez

18.00h

## THE LOVE STORY OF ROMEO AND JULIET IN 40 MINUTES (LA HISTORIA DE AMOR DE ROMEO Y JULIETA EN 40 MINUTOS)

MishMash International Theatre Company

Teatro Municipal de Colmenarejo | Colmenarejo

19.00h

### BOH!

Casa degli Alfieri - Universi sensibili y La Casa Incierta

Centro Cultural Pilar Miró | Madrid

18.00h

### NUBE NUBE

Periferia Teatro

Teatro Tyl-Tyl | Navalcarnero

18.00h

### ROSA CAMELO

Titiritrán Teatro

Centro Cultural Pérez de la Riva (Sala Federico García Lorca)

Las Rozas de Madrid

18.00h

### LA FÁBULA DE LA ARDILLA

La Baldufa Teatro

Teatro Bulevar | Torrelodones

18.00h

### HAMELÍ

Xip Xap

Teatro Municipal Juan Prado | Valdemoro

18.00h

### HUBO

El Patio Teatro

Corral de Comedias | Alcalá de Henares

19.00h

### LAS AVENTURAS DE HUCKLEBERRY FINN

Ultramarinos de Lucas

Centro Cultural Paco Rabal-Palomerías Bajas | Madrid

19.00h

---

## DOMINGO 14

### UNDOSTRECUATRO

Nacho Bilbao y Almudena Mestre

Teatro de La Abadía (#TeatroConfinado) | Madrid

12.00h (Actividad en streaming)

## LA FÁBULA DE LA ARDILLA

La Baldufa Teatro

Casa de la Cultura Carmen Conde | Majadahonda

12.00h

### KALEK

El Retablo

Centro Sociocultural Gilitos | Alcalá de Henares

12.30h

### NUBE NUBE

Periferia Teatro

Teatro Tyl-Tyl | Navalcarnero

12.30h

### ROSA CAMELO

Titiritrán Teatro

Teatro Centro Cultural | Paracuellos de Jarama

17.00h

### VIDA

Compañía Javier Aranda

La Nave de Cambaleo - Aranjuez

18.00 h

### BOH!

Casa degli Alfieri - Universi sensibili y La Casa Incierta

Centro Cultural Pilar Miró | Madrid

18.00h

### LA FÁBULA DE LA ARDILLA

La Baldufa Teatro

Teatro Municipal de Tres Cantos | Tres Cantos

18.00h

### EL GATO MANCHADO Y LA GOLONDRINA SINHÁ

El Retablo

Sala Cuarta Pared | Madrid

18.30h

## THE LOVE STORY OF ROMEO AND JULIET IN 40 MINUTES (LA HISTORIA DE AMOR DE ROMEO Y JULIETA EN 40 MINUTOS)

MishMash International Theatre Company

Centro Cultural Paco Rabal-Palomerías Bajas | Madrid

19.00h

---

## MARTES 16

### ...Y LAS IDEAS VUELAN

Animal Religion

Teatros del Canal de la Comunidad de Madrid (Sala Negra)

Madrid

17.00h

### ...Y LAS IDEAS VUELAN

Animal Religion

Teatros del Canal de la Comunidad de Madrid (Sala Negra)

Madrid

18.00h

---

## MIÉRCOLES 17

### ...Y LAS IDEAS VUELAN

Animal Religion

Teatros del Canal de la Comunidad de Madrid (Sala Negra)

Madrid

17.00h

### ...Y LAS IDEAS VUELAN

#### Animal Religion

Teatros del Canal de la Comunidad de Madrid (Sala Negra)  
Madrid  
18.00h

### PERCEPTIONS

#### Cie. Bivouac

Teatros del Canal de la Comunidad de Madrid (Sala Roja)  
Madrid  
19.30h

---

## JUEVES 18

### ...Y LAS IDEAS VUELAN

#### Animal Religion

Teatros del Canal de la Comunidad de Madrid (Sala Negra)  
Madrid  
17.00h

### ...Y LAS IDEAS VUELAN

#### Animal Religion

Teatros del Canal de la Comunidad de Madrid (Sala Negra)  
Madrid  
18.00h

---

## VIERNES 19

### VIDA

#### Compañía Javier Aranda

Centro Comarcal de Humanidades Cardenal Gonzaga  
Sierra Norte | La Cabrera  
18.00h

### LA FÁBULA DE LA ARDILLA

#### La Baldufa Teatre

Círculo de Bellas Artes (Sala de Columnas) | Madrid  
18.00h

### HAMELÍ

#### Xip Xap

Centro Cultural Pérez de la Riva (Sala Federico García Lorca)  
Las Rozas de Madrid  
18.00h

### YOLO (YOU ONLY LIVE ONCE)

#### Cía. Lucas Escobedo

Teatros del Canal de la Comunidad de Madrid (Sala Roja)  
Madrid  
19.00h

### VIDA

#### Compañía Javier Aranda

Centro Comarcal de Humanidades Cardenal Gonzaga  
Sierra Norte | La Cabrera  
20.00h

---

## SÁBADO 20

### KALEK

#### El Retablo

La Casa Encendida | Madrid  
12.00h

### LOS VIAJES DE BOWA

#### La Gata Japonesa

Espacio al aire libre | Valdeolmos-Alalpardo  
12.30h

### YOLO (YOU ONLY LIVE ONCE)

#### Cía. Lucas Escobedo

Teatros del Canal de la Comunidad de Madrid (Sala Roja)  
Madrid  
18.00h

### L'HOMME CANON (EL HOMBRE BALA)

#### Association Des Clous

Teatro de La Abadía (Sala José Luis Alonso) | Madrid  
18.00h

### LA FÁBULA DE LA ARDILLA

#### La Baldufa Teatre

Círculo de Bellas Artes (Sala de Columnas) | Madrid  
18.00h

### HAMELÍ

#### Xip Xap

Auditorio Municipal | San Martín de la Vega  
18.00h

### VIDA

#### Compañía Javier Aranda

Centro Cultural Pilar Miró | Madrid  
19.00h

### JUVENTUD

#### Cie. Nicanor de Elia

Teatros del Canal de la Comunidad de Madrid (Sala Negra)  
Madrid  
19.30h

---

## DOMINGO 21

### UNDOSTRECUATRO

#### Nacho Bilbao y Almudena Mestre

Teatro de La Abadía (#TeatroConfinado) | Madrid  
12.00h

### ROSA CARAMELO

#### Titiritrán Teatre

Teatro Auditorio Federico García Lorca | Getafe  
12.00h

### KALEK

#### El Retablo

La Casa Encendida - Madrid  
12.00h

### YOLO (YOU ONLY LIVE ONCE)

#### Cía. Lucas Escobedo

Teatros del Canal de la Comunidad de Madrid (Sala Roja)  
Madrid  
12.30h

### HAMELÍ

#### Xip Xap

Teatro Villa de Móstoles | Móstoles  
12.30h

### LA FÁBULA DE LA ARDILLA

#### La Baldufa Teatre

Real Coliseo de Carlos III | San Lorenzo de El Escorial  
12.30h

### KALEK

#### El Retablo

Teatro Auditorio Municipal Adolfo Marsillach  
San Sebastián de los Reyes  
17.00h

**HUSH. HENRY'S DREAM MACHINE  
(SHHH. LA MÁQUINA DE LOS SUEÑOS DE HENRY)**

Zonzo Compagnie  
Sala Cuarta Pared | Madrid  
17.30h

**HAMELÍ**

Xip Xap  
Centro Sociocultural Gilitos | Alcalá de Henares  
18.00h

**BYE BYE, CONFETTI**

La Baldufa Teatre  
Teatro Tomás y Valiente | Fuenlabrada  
18.00h

**JUVENTUD**

Cie. Nicanor de Elia  
Teatros del Canal de la Comunidad de Madrid (Sala Negra)  
Madrid  
18.00h

**LOS VIAJES DE BOWA**

La Gata Japonesa  
Teatro Pradillo | Madrid  
18.00h

**L'HOMME CANON (EL HOMBRE BALA)**

Association Des Clous  
Teatro de La Abadía (Sala José Luis Alonso) | Madrid  
18.00h

**VIDA**

Compañía Javier Aranda  
Centro Cultural Pilar Miró | Madrid  
19.00h

---

## LUNES 22

**HUSH. HENRY'S DREAM MACHINE  
(SHHH. LA MÁQUINA DE LOS SUEÑOS DE HENRY)**

Zonzo Compagnie  
Zonzo Compagnie  
Sala Cuarta Pared | Madrid  
10.30h

---

## MIÉRCOLES 24

**CONCIERTOS PARA BEBÉS:  
PROGRAMA ELECTRÓNICA CON SURMA**

Musicalmente, con Paulo Lameiro  
Teatros del Canal de la Comunidad de Madrid (Sala Verde)  
Madrid  
18.00h

---

## JUEVES 25

**CONCIERTOS PARA BEBÉS:  
PROGRAMA ELECTRÓNICA CON SURMA**

Musicalmente, con Paulo Lameiro  
Teatros del Canal de la Comunidad de Madrid (Sala Verde)  
Madrid  
18.00h

## VIERNES 26

**CONCIERTOS PARA BEBÉS:  
PROGRAMA ELECTRÓNICA CON SURMA**

Musicalmente, con Paulo Lameiro  
Teatros del Canal de la Comunidad de Madrid (Sala Verde)  
Madrid  
18.00h

**KALEK**

El Retablo  
Centro Cívico Julián Besteiro | Leganés  
18.30h

**BYE BYE, CONFETTI**

La Baldufa Teatre  
Centro Cultural Paco Rabal-Palomerías Bajas | Madrid  
19.00h

---

## SÁBADO 27

**NUBE NUBE**

Periferia Teatro  
La Casa Encendida | Madrid  
12.00h

**HAMELÍ**

Xip Xap  
Centro Cultural Pilar Miró | Madrid  
12.30h

**CONCIERTOS PARA BEBÉS:  
PROGRAMA ELECTRÓNICA CON SURMA**

Musicalmente, con Paulo Lameiro  
Centro Comarcal de Humanidades Cardenal Gonzaga  
Sierra Norte | La Cabrera  
18.00h

**LA SERPILLÈRE DE MONSIEUR MUTT  
(LA FREGONA DEL SR. MUTT)**

MA Compagnie / Marc Lacourt  
Teatro Pradillo | Madrid  
18.00h

**LOS VIAJES DE BOWA**

La Gata Japonesa  
Casa de Cultura Asunción Balaguer | Alpedrete  
18.30h

**BYE BYE, CONFETTI**

La Baldufa Teatre  
Centro Cultural Paco Rabal-Palomerías Bajas | Madrid  
19.00h

**IKIMILIKILIKLIK (MI PEQUEÑA)**

Marie de Jongh  
Teatros del Canal de la Comunidad de Madrid (Sala Verde)  
Madrid  
19.00h

**HAMELÍ**

Xip Xap  
Casa de Cultura Giralte Laporta | Valdemorillo  
19.00h

---

## DOMINGO 28

**NUBE NUBE**

Periferia Teatro  
La Casa Encendida | Madrid  
12.00h

**LA SERPILLÈRE DE MONSIEUR MUTT  
(LA FREGONA DEL SR. MUTT)**

MA Compagnie / Marc Lacourt

Teatro Pradillo - Madrid

**12.00h**

**HAMELÍ**

Xip Xap

Casa de la Cultura Carmen Conde | Majadahonda

**12.00h**

**BYE BYE, CONFETTI**

La Baldufa Teatre

Teatro Salón Cervantes | Alcalá de Henares

**12.30h**

**CONCIERTOS PARA BEBÉS:**

**PROGRAMA ELECTRÓNICA CON SURMA**

Musicalmente, con Paulo Lameiro

Centro Comarcal de Humanidades Cardenal Gonzaga Sierra Norte | La Cabrera

**12.30h**

**ROSA CAMELO**

Titiritrán Teatro

Real Coliseo de Carlos III | San Lorenzo de El Escorial

**12.30h**

**LOS VIAJES DE BOWA**

La Gata Japonesa

Espacio Abierto Quinta de los Molinos | Madrid

**13.00h**

**HAMELÍ**

Xip Xap

Teatro Federico García Lorca | San Fernando de Henares

**18.00h**

**IKIMILIKILIKLIK (MI PEQUEÑA)**

Marie de Jongh

Teatros del Canal de la Comunidad de Madrid (Sala Verde) | Madrid

**18.30h**

**LES MADELEINES DE POULPE  
(LAS MAGDALENAS DE PULPO)**

Kadavresky

Teatros del Canal de la Comunidad de Madrid (Sala Roja) | Madrid

**19.30h**

## COLABORADORES



**LA CASA ENCENDIDA**  
de fundación montemadrid





**Comunidad  
de Madrid**